

collection 2019

Places

IMPERIAL LINE

Places

Index

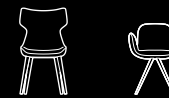


Getty
p. 16

Bardo
p. 20

Time
p. 24

Place A - p. 12



Magba
p. 30

Bolla
p. 34

Place B - p. 28



Prado
p. 42

Dablé
p. 48

Ufo
p. 52



Opéra
p. 56

Brio
p. 60

Time
p. 64

Place C - p. 38



Bon Bon
p. 70

Étoile
p. 74

Time
p. 78

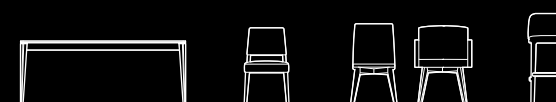
Place D - p. 68



Maxxi
p. 86

Fenice
p. 92

Place E - p. 82



Tai-ga
p. 100

Peggy
p. 104

Opéra
p. 106

Dablé
p. 110

Place F - p. 96



Opéra
p. 116

Opéra
p. 120

Feng Shui
p. 124

Place G - p. 114



Bistro
p. 132

Oplà
p. 136

Place H - p. 130

Imperial Line



“L’innovazione è lo strumento specifico dell’imprenditoria [...]”
Con queste parole Peter Ferdinand Drucker riuscì a trasmettere l’importanza di questo processo per un’azienda. Dal 1977 ad oggi, Imperial Line, ha fatto di questa affermazione un principio fondamentale, ha saputo innovare il proprio sistema produttivo per poter essere presente nei principali mercati europei.

“Innovation is the specific instrument of entrepreneurship [...]”
These are the words that Peter Ferdinand Drucker said to emphasize the importance of innovation for companies. Since 1977, innovation has been the basis for Imperial Line production development and the key to becoming a strong competitor in the main European markets.

« L’innovation est l’instrument spécifique à l’entreprenariat [...] »
Par ces mots, Peter Ferdinand Drucker a réussi à transmettre l’importance de ce processus pour une entreprise. Depuis 1977 jusqu’à nos jours, Imperial Line, a fait de cette affirmation un principe fondamental, elle a su innover son système de production pour pouvoir être présente sur les principaux marchés européens.



Ricerca, sviluppo, passione e precisione. Questi sono i processi e i valori che consentono ad Imperial Line di ottenere costantemente un prodotto di alta qualità.

Research, development, passion, and accuracy: these are the main elements that allow Imperial Line to keep producing high-quality products.

Recherche, développement, passion et précision : voilà les processus et les valeurs qui permettent à Imperial Line d'obtenir constamment un produit de haute qualité.



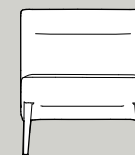
“La qualità significa fare le cose bene quando nessuno ti sta guardando.” Henry Ford.

*“Quality means doing it right when no one is looking.”
Henry Ford.*

« La qualité signifie bien faire les choses quand personne ne te regarde. » Henry Ford.



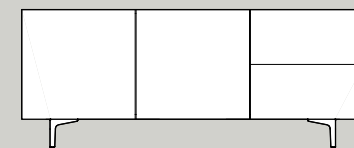
Place A



Getty



Bardo



Time



Getty: nord wool 300, ikarus pied de poule 02, reginarca 421, noce ossido / oxide walnut / noyer oxydé
Bardo: fenix rosso jaipure, metallo nero / black metal / métal noir
Time: tabacco / tobacco / tabac, metallo nero / black metal / métal noir

Getty

lounge / lounge chair / lounge

Picasso diceva: *“Ci sono pittori che trasformano il sole in una macchia gialla, ma ce ne sono altri che, con l'aiuto della loro arte e intelligenza, trasformano una macchia gialla nel sole.”* La poltrona Getty, nella sua semplicità, evoca sensazioni di leggerezza e comodità, un comfort totale dato dalla morbida seduta e dallo schienale inclinato.

As Picasso once said, *“Some painters transform the sun into a yellow spot, others transform a yellow spot into the sun.”* Our Getty armchair features a sleek design that combines simplicity and comfort. With a soft seating and tilted back, Getty provides a comfortable seating experience.

Picasso disait : *« Il y a des peintres qui transforment le soleil en une tache jaune, mais il y en a d'autres qui, grâce à leur art et à leur intelligence, transforment une tache jaune en soleil. »* Le fauteuil Getty, dans sa simplicité, évoque des sensations de légèreté et de confort, offertes par la souplesse de l'assise et par le dossier incliné.



Getty: nord wool 300, noce ossido / oxide walnut / noyer oxydé



Getty: ikarus pied de poule 02, noce ossido / oxide walnut / noyer oxydé

Poltroncina con struttura in legno, seduta con cinghie, schienale leggermente inclinato dotato di supporto lombare, imbottitura in espanso e piedini in legno.

This armchair features a wooden frame, strapped seating, foam padding and wooden feet. Its slightly tilted back comes with lumbar support.

Fauteuil avec structure en bois, assise avec sangles, dossier légèrement incliné muni de support lombaire, rembourrage en expansé et pieds en bois.

Bardo

coffee table / coffee table / table basse

La rigosità progettuale del coffee table Bardo si contrappone alla semplicità delle sue linee, il piano a filo con la struttura metallica produce un effetto di continuità estetica con la base, esaltando il gioco di pieni e vuoti. Come ha detto John Pawson *“disegnare cose semplici è difficile.”*

The unique design of our Bardo coffee table makes it the right blend between simplicity and rigor. Base, flush top and metallic frame ensure a smooth transition among elements, bringing out a perfect balance of solids and hollows. As John Pawson once said, *“when designing, the simplest things are the hardest.”*

La rigueur conceptuelle de la table basse Bardo s'exprime au mieux dans la simplicité de ses lignes, tandis que le plateau à fleur avec la structure métallique offre un effet de continuité esthétique avec la base, en exaltant le jeu de pleins et de vides. Comme l'a dit John Pawson *« la simplicité est en définitive très difficile à atteindre. »*



Bardo: fenix rosso jaipure, metallo nero / black metal / métal noir

Bardo: fenix rosso jaipure, tabacco / tobacco / tabac, metallo nero / black metal / métal noir



Coffee table componibile, costituito da tre elementi indipendenti di cui uno centrale, dalle dimensioni maggiori, e due laterali più piccoli. Struttura in metallo verniciato e piano in diversi materiali e finiture.

Modular coffee table featuring a painted metal frame and three separate elements – a main central element and two smaller elements on the sides. The table top comes in a wide range of materials and finishes.

Table basse modulable composée de trois éléments indépendants, dont un élément central aux dimensions majorées et deux éléments latéraux plus petits. Structure en métal verni et plateau en divers matériaux et finitions.



Top a filo con struttura metallica.

Flush top and metallic structure.

Plateau à fleur avec la structure métallique.

Time

madia / horizontal cabinet / buffet

La semplicità del segno progettuale si contrappone alla creatività che scaturisce da questo progetto. Creatività e limiti sono in continuo confronto, con lo scopo di generare progetti sempre diversi. Una struttura di partenza, un contenitore, da riempire con elementi diversi e vari: ante, cassetti, vani a giorno concorrono a caratterizzare il prodotto sia a livello estetico che funzionale.

Our goal is to blend simplicity and creativity in all our projects, so that we can create a new and unique design for every one of them. This project in particular breaks all the rules of traditional design. Here, a simple frame is just a container ready to be combined with doors, drawers and open compartments to create a beautiful and functional product.

La simplicité de la conception rivalise avec l'originalité jaillissant de ce projet. La créativité et les limites sont constamment sous tension, dans l'intention de faire naître des projets toujours nouveaux. Une structure de départ, un conteneur à remplir avec différents éléments : des portes, des tiroirs, des niches, contribuant à caractériser le produit au niveau esthétique et fonctionnel.



Time: tabacco / tobacco / tabac, metallo nero / black metal / métal noir

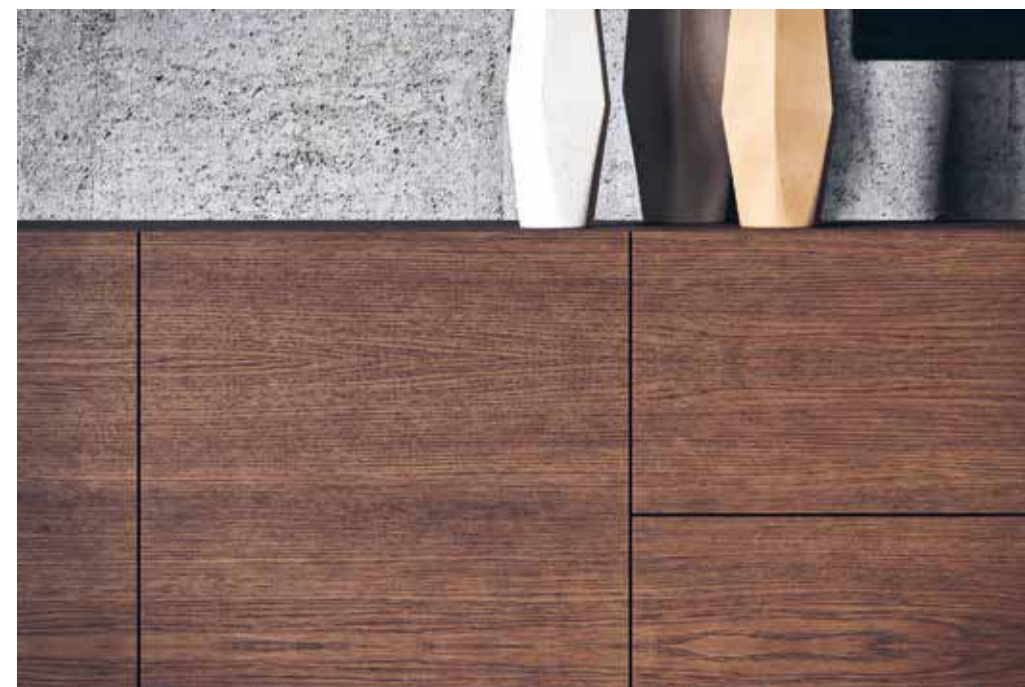
Madia componibile realizzata in rovere; piano in legno, Fenix o Hpl e piedino a scelta.

Modular horizontal cabinet in oak wood. Available with three top options (wood/Fenix/Hpl) and a wide choice of feet.

Buffet modulable réalisé en chêne ; plateau en bois, Fenix ou Hpl et pied au choix.



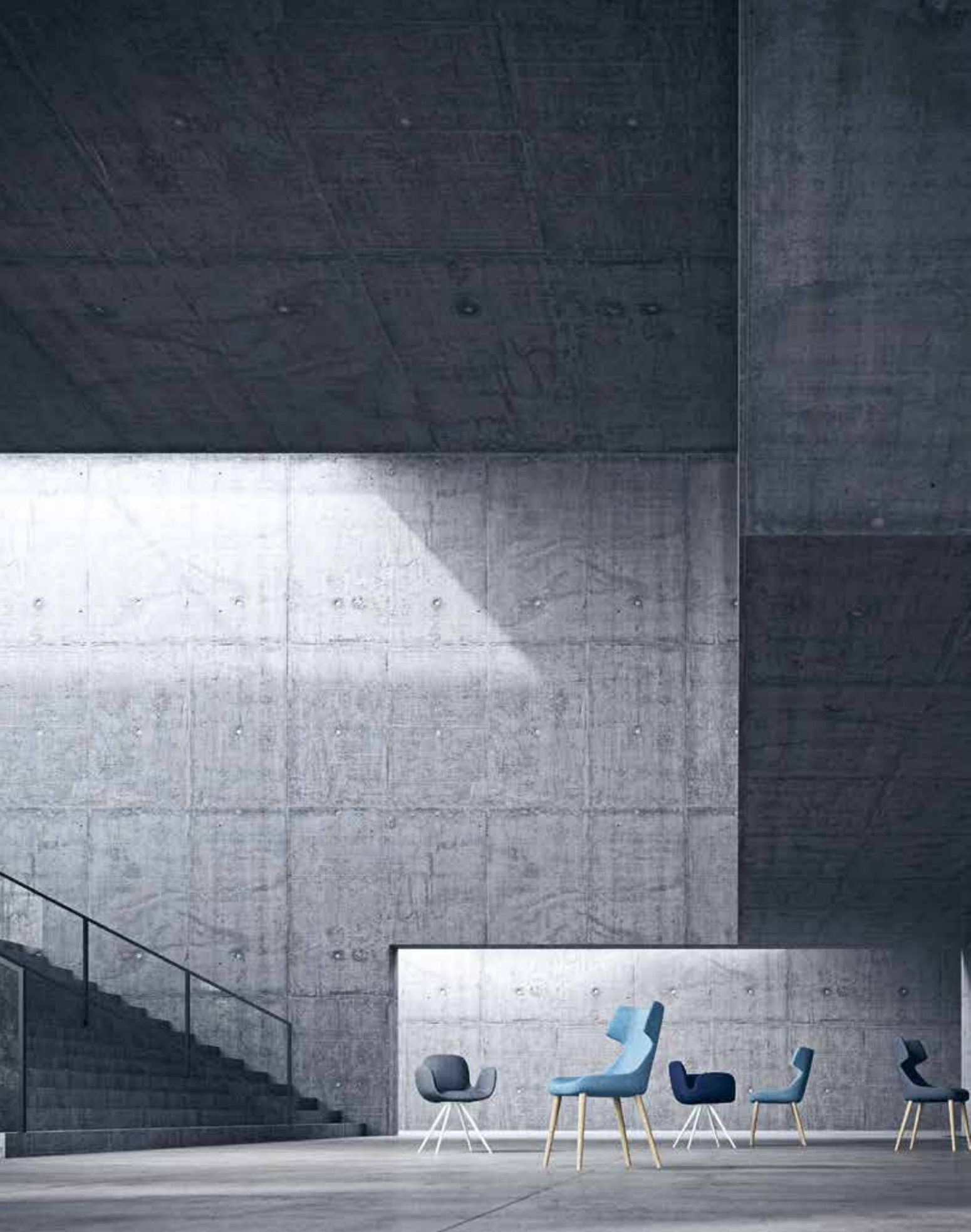
Time: tabacco / tobacco / tabac, metallo nero / black metal / métal noir



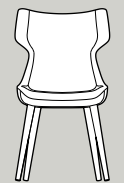
Anta con apertura push-pull e cassetti con sistema Blumotion ammortizzato.

Door featuring a push-to-open system. Drawers featuring a soft-close Blumotion system.

Porte avec ouverture push-pull et tiroirs avec système Blumotion amorti.



Place B



Magba



Bolla

Magba

sedia / chair / chaise

“La creatività vuole coraggio.” La frase del pittore Henri Matisse sintetizza al meglio il progetto della sedia Magba: un progetto che inizialmente sembra partire da delle pennellate quasi casuali date dal progettista, ma che, ad un’analisi più profonda, si capisce essere un progetto ben chiaro e definito, dove ogni elemento della sedia concorre per raggiungere uno stato di comodità fisica e piacere estetico.

“Creativity takes courage.” This Henri Matisse quote suits our Magba chair perfectly. At first sight, you might think that the designer developed this project based on random brush strokes on canvas. However, once you take a closer look you realize that there’s nothing random about this chair: each and every element is carefully designed to offer you perfect comfort and aesthetic pleasure.

« La créativité demande du courage. » La phrase du peintre Henri Matisse synthétise au mieux le projet de la chaise Magba : un projet qui semble démarrer par des coups de pinceau donnés quasiment au hasard par l’auteur du projet, mais qui, vu de plus près, laisse entrevoir un concept bien clair et défini, où chaque élément de la chaise contribue à atteindre un niveau de confort physique et de plaisir esthétique.



Magba: magic 707, chalet / chalet / chalet



Magba: flash nativa 705, joint 704, joint 706, chalet / chalet / chalet



Magba: joint 704, chalet / chalet / chalet

Sedia con una scocca in poliuretano espanso; nuovo sistema di fissaggio con gambe che si innestano sul telaio in metallo. Omologata classe 1 IM.

Chair featuring a seating shell in polyurethane foam. It comes with a new fastening system, with legs engaging the metal frame. Flame-retardant according to Italian standards (classification: 1 IM).

Chaise avec coque en polyuréthane expansé ; nouveau système de fixation avec pieds qui s'enclenchent sur la structure en métal. Homologuée classe 1 IM.

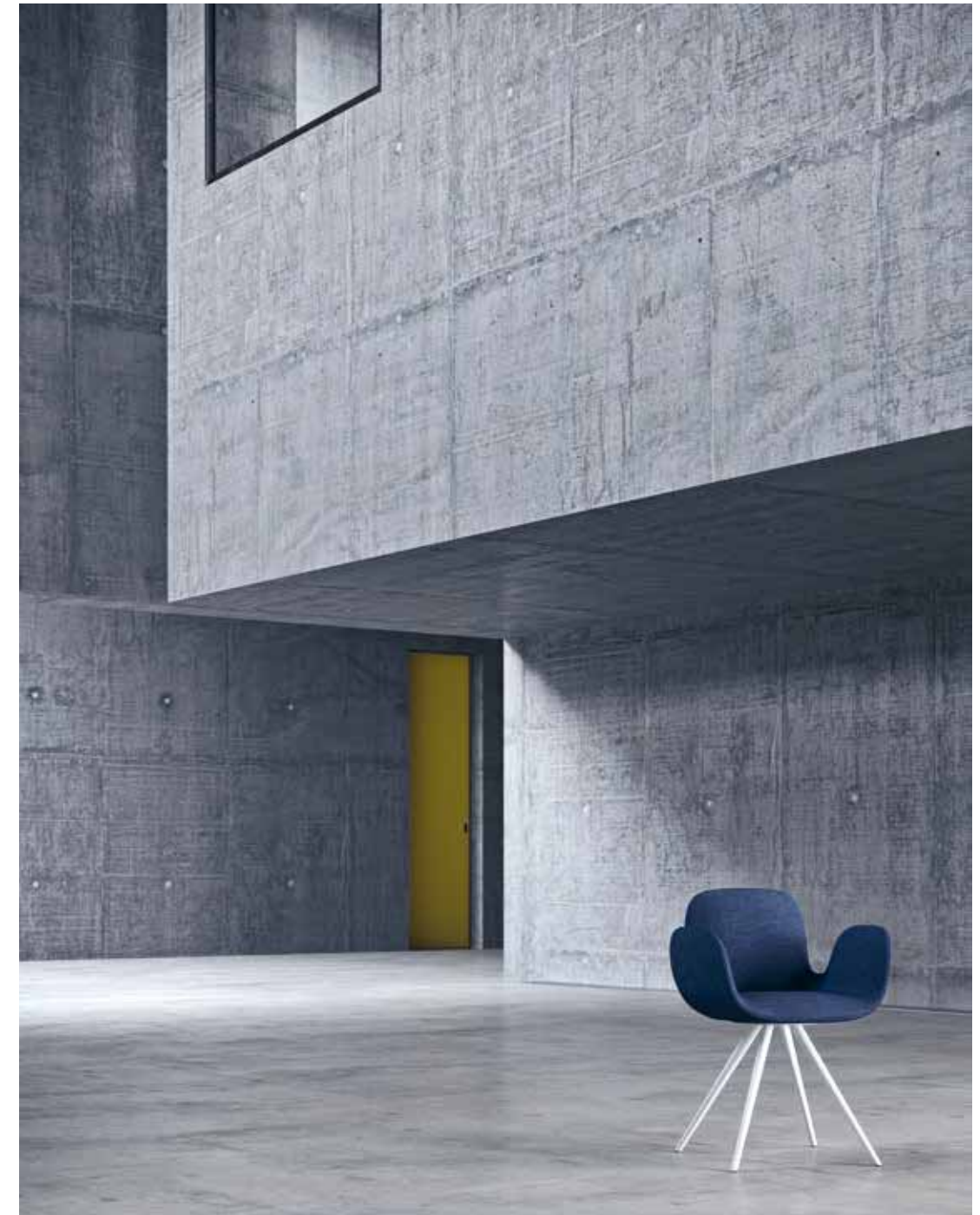
Bolla

poltrona / armchair / fauteuil

Poltroncina versatile, che grazie alla particolare linea morbida e alla varietà di finiture e tessuti può inserirsi in qualsiasi tipologia di ambiente. Questa è la forza di questo prodotto: linee originali accompagnate a materiali diversi per far provare molteplici sensazioni. *“L’architettura sono le ossa di una stanza, l’arredamento è il cuore [...]”* Terri Lind Davis.

The wide range of finishes and fabrics available with this chair – along with its smooth lines – allows it to fit perfectly in any environment. Indeed, the best feature of this chair is its versatile design. Try this whole new seating experience, available in a wide range of materials. *“Architecture is the bones, decor is the heart [...] of a room.”* Terri Lind Davis.

Fauteuil universel qui, grâce à sa ligne souple particulière et aux variétés des finitions et des tissus, trouve sa place dans tout type d’espace. Voici la force de ce produit : des lignes originales assorties à différents matériaux pour vous offrir une multitude de sensations. *« L’architecture est l’ossature d’une pièce, le mobilier en est le cœur [...] »* Terri Lind Davis.



Bolla: flash nativa 705, metallo bianco / white metal / métal blanc

Poltroncina con struttura in metallo e possibilità di scelta tra diverse tipologie di basamento; seduta, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano espanso. Omologata classe 1 IM.

Small armchair with metal frame, available with a wide choice of underframes. Seating, back and armrests are padded with polyurethane foam. Flame-retardant according to Italian standards (classification: 1 IM).

Fauteuil avec structure en métal et possibilité de choisir parmi différentes typologies de bases ; assise, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane expansé. Homologué classe 1 IM.



Bolla: flash nativa 707, metallo bianco / white metal / métal blanc



Tre basamenti (di cui uno girevole) disponibili in metallo verniciato o legno in diverse finiture.

Three types of bases – including a swivel base – available in painted metal or wood, with a wide choice of finishes.

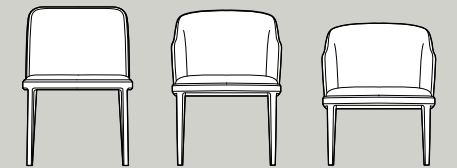
Trois bases (dont une pivotante) disponibles en métal verni ou en bois en différentes finitions.



Place C



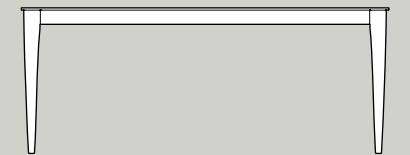
Prado



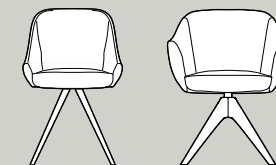
Damblé



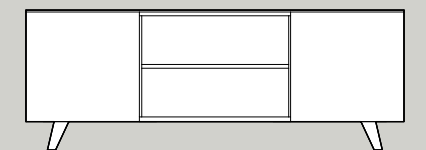
Ufo



Opéra



Brio



Time



Ufo: fenix cacao orinoco, fenix nero ingo, ardesia / slate grey / ardoise
Damblé: leather 181, ardesia / slate grey / ardoise
Opéra: fenix beige arizona, terra / terra / terra
Brio: nord wool 403, reginarca 603, magic 430, metallo nero / black metal / métal noir, terra / terra / terra
Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière, terra / terra / terra

Prado

tavolo / table / table

Una forma semplice, un piano sottile poggiato su una struttura regolare. Un tavolo dalle linee morbide e al contempo estremamente rigoroso nella pulizia del suo disegno. *“Il buon design è quanto meno design possibile. Meno ma meglio, perché si concentra sugli aspetti essenziali, così che i prodotti non siano gravati da elementi non essenziali. Un ritorno alla purezza, un ritorno alla semplicità.”* Dieter Rams.

This table features a thin top placed on a regular structure. With smooth lines and sober design, this table represents simplicity at its finest. *“Good design is as little as possible. Less, but better, because it concentrates on the essential aspects, and the products are not burdened with non-essentials. Back to purity, back to simplicity.”* Dieter Rams.

Une forme simple, un plateau mince posé sur une structure régulière. Une table aux lignes souples et, en même temps, très rigoureuse, au design net. *« Le bon design est le minimum de design possible. Moins, mais mieux, car il se concentre sur les aspects essentiels, de manière à ce que les produits ne soient pas surchargés d'éléments non essentiels. Un retour à la pureté, un retour à la simplicité. »* Dieter Rams.



Prado: hpl marmo bianco / hpl white marble / hpl marbre blanc, terra / terra / terra
Damlé: ikarus pied de poule 02, nord wool 404, magic 603, terra / terra / terra

Tavolo fisso con struttura in legno massello, gambe affusolate dall'alto verso il basso e piano con profilo morbido e privo di spigoli.

Fixed table with solid wood structure and tapered legs. It comes with a top featuring a soft shape and no corners.

Table fixe avec structure en bois massif, pieds fuselés du haut vers le bas et plateau avec profil épuré et coins arrondis.



Prado: hpl marmo bianco / hpl white marble / hpl marbre blanc, **terra** / terra / terra
Damblé: ikarus pied de poule 02, magic 603, carbone / coal black / charbon
Time: fenix bianco malè, neve / snow / neige, metallo nero / black metal / métal noir



Prado: hpl marmo bianco / hpl white marble / hpl marbre blanc, **terra** / terra / terra
Damblé: nord wool 404, magic 603, **terra** / terra / terra
Time: fenix cacao orinoco, neve / snow / neige, **metallo nero** / black metal / métal noir

Top con bordo bisellato realizzabile in diversi materiali e disponibile in due spessori (25 e 10 mm).

This top –with bevelled edge – is available in a wide range of materials and two thicknesses, 25 mm and 10 mm.

Plateau avec bord biseauté réalisable en différents matériaux et disponible en deux épaisseurs (25 et 10 mm).



Damblé

sedia, poltrona e lounge /
chair, armchair and lounge chair /
chaise, fauteuil et lounge

“Un lavoro di design ben riuscito è sempre scaturito da una progettazione ragionata e attenta ai dettagli.”
Il pensiero di Charles Eames trova in questa famiglia di sedute la sua massima espressione: i dettagli delle sedute, la particolarità della lavorazione delle gambe, conferiscono stile e carattere a questo prodotto, facendolo distinguere dal resto. *“I dettagli non sono dettagli. Loro creano il prodotto”.*

“It always takes planning and attention to details to create a great design.” Charles Eames' thoughts on design suits this set of seats perfectly. Detailed seating and uniquely designed legs make this product one of a kind. These chairs will stand out among all other elements in the room. *“Details aren't details. They make the design”.*

« Un travail de design bien réussi est toujours issu d'une conception raisonnée et attentive aux détails. »
La pensée de Charles Eames trouve son expression la plus haute dans cette ligne d'assises : les détails des assises et la particularité du travail des pieds, confèrent à ce produit du style et du caractère, en le distinguant du reste. *« Les détails ne sont pas les détails. Ils font la conception ».*



Damblé: ikarus pied de poule 02, nord wool 404, magic 603, terra / terra / terra

Sedia, poltrona e lounge caratterizzate da una struttura in rovere o noce. La seduta può essere abbinabile a diversi rivestimenti in tessuto, pelle ed ecopelle (anche con bordi a contrasto).

Chair, armchair and lounge chair featuring a frame in either oak or walnut. A wide range of coverings in fabric, leather or eco leather can be used for the seating – also with contrasting borders.

Chaise, fauteuil et lounge caractérisés par une structure en chêne ou en noyer. L'assise peut être assortie à différents revêtements en tissu, cuir et éco-cuir (même avec des passepoils en contraste).



Damblé: leather 181, carbone / coal black / charbon

Gambe contraddistinte da una sfaccettatura.

With faceted legs.

Pieds caractérisés par des bords facettés.



Ufo

coffee table / coffee table / table basse

La semplicità della forma progettuale, unita alle varietà dimensionali di questi coffee table, permettono una grande libertà compositiva. Il risultato è un gioco di volumi ora alti, ora più bassi, stretti, larghi, colorati o monocromatici. *“Una stanza non dovrebbe mai permettere all’occhio di fermarsi ad osservare un posto solo. Dovrebbe sorriderti e creare fantasia.”* Juan Montoya.

Thanks to a simple design and a wide choice of sizes, these coffee tables allow for a great freedom of composition. The result is a mixture of perfectly balanced volumes and voids, both high and low, large and narrow, colored and monochromatic. *“A room should never allow the eye to settle in one place. It should smile at you and create fantasy.”* Juan Montoya.

La simplicité de la forme conceptuelle, associée à la variété de dimensions de cette table basse, permettent d’obtenir une grande liberté de composition. Le résultat est un jeu de volumes parfois plus hauts, plus bas, plus étroits, plus larges, colorés et monochromatiques. *« Une pièce ne devrait jamais permettre à l’œil de s’installer au même endroit. Il devrait vous sourire et créer un fantasme. »* Juan Montoya.



Ufo: fenix cacao orinoco, carbone / coal black / charbon

Coffee table disponibili nelle altezze 30, 35, 40 cm e nei diametri 50, 60, 80 cm e possono essere combinati tra loro. Struttura in legno massello di rovere in 17 finiture diverse; top realizzabili in legno, Fenix o Hpl.

Matching coffee tables available in different heights (30/35/40 cm) and diameters (50/60/80 cm). Featuring a solid wood oak frame available with 17 different finishes and top in either wood, Fenix or Hpl.

Tables basses disponibles en différentes hauteurs, 30, 35, 40 cm, et différents diamètres, de 50, 60, 80 cm, pouvant s'associer librement entre elles. Structure en chêne massif en 17 finitions différentes ; plateaux réalisables en bois, en Fenix ou en Hpl.



Ufo: hpl marmo bianco / hpl white marble / hpl marbre blanc, carbone / coal black / charbon



Ufo: fenix cacao orinoco, fenix nero ingo, carbone / coal black / charbon

Opéra

tavolo / table / table

“Complicare è facile, semplificare è complicato.” Il tavolo Opéra, caratterizzato dalle gambe ruotate verso l’interno del piano, presenta un segno regolare, rigoroso nella semplicità del suo disegno. “Molte volte si vedono progetti esageratamente arzigogolati e complessi, che perdono il senso iniziale del lavoro. La semplicità è molto più difficile da tenere come compagna costante nel processo progettuale.” Bruno Munari.

“Complicating is simple, simplifying is complicated” Our Opéra table features inward facing legs and straight and clean lines, which convey the essence of its sober design. “Very often we see overly complicated designs where the core element of that very own design gets lost. It’s far more difficult to keep achieving simplicity in design.” Bruno Munari.

« Complicier est facile, simplifier est difficile. » La table Opéra, caractérisée par les pieds tournés vers l’intérieur du plateau, présente un trait régulier, rigoureux dans la simplicité de son design. « On voit souvent des projets exagérément compliqués et complexes, qui perdent le sens initial du travail. La simplicité est plus difficile à garder comme compagne constante dans le processus conceptuel. » Bruno Munari.



Opéra: fenix beige arizona, terra / terra / terra
Brio: nord wool 403, reginarca 603, magic 430, metallo nero / black metal / métal noir, terra / terra / terra
Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière, terra / terra / terra



Opéra + cover: fenix beige arizona, terra / terra / terra
Brio: nord wool 403, reginarca 603, magic 430, metallo nero / black metal / métal noir, terra / terra / terra
Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière, terra / terra / terra

Tavolo quadrato, rettangolare e rotondo (fisso o allungabile) in legno massello di rovere o noce in diverse finiture; top in legno, Fenix o Hpl.

This table comes in different shapes (square/rectangular/round), versions (fixed/extending), solid woods (oak/walnut) and finishes. Top in either wood, Fenix or Hpl.

Table carrée, rectangulaire et ronde (fixe ou extensible) en chêne massif ou en noyer en différentes finitions ; plateau en bois, Fenix ou Hpl.

Opéra: fenix beige arizona, terra / terra / terra
Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière



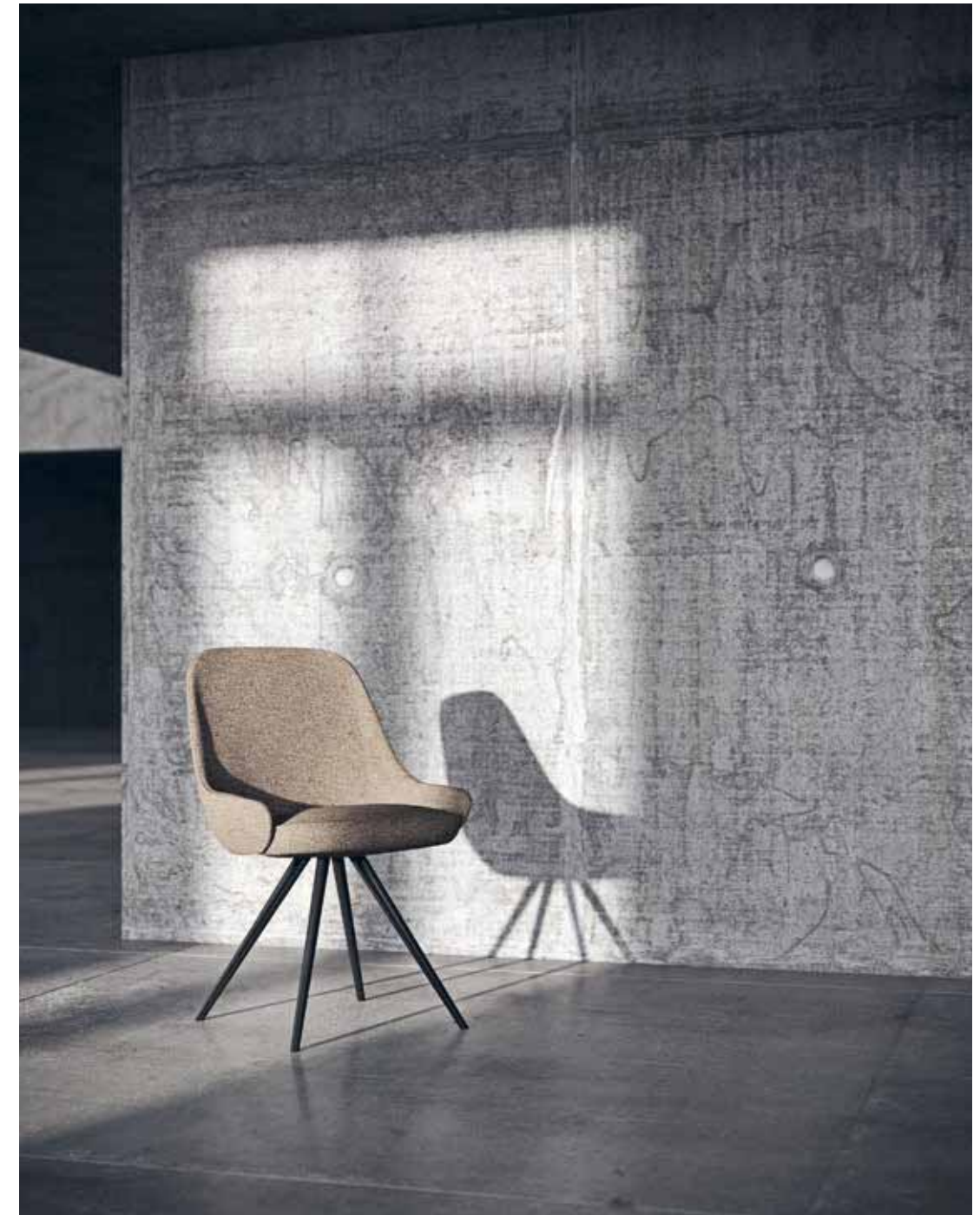
Brio

sedia e poltrona / chair and armchair / chaise et fauteuil

Il disegno delle sedie e poltrone Brio, le finiture con cui possono essere prodotte, le linee armoniose delle sue forme, ricordano la genuinità e la morbidezza di un elemento naturale. *“Abbiamo bisogno di toccare il mohair, provare le scarpe, annusare il pane.”* Li Edelkoort.

Thanks to their design, their finishes, and the smooth lines of their shapes, our Brio chairs and armchairs resemble that kind of purity and harmony that can only be found amongst nature. *“We need to feel that mohair, try on those shoes, smell that bread.”* Li Edelkoort.

Le design des chaises et des fauteuils Brio, leurs finitions, la ligne harmonieuse de leurs formes rappellent la pureté et la souplesse d'un élément naturel. *« Nous avons besoin de toucher le mohair, d'essayer les chaussures, d'humer le pain. »* Li Edelkoort.



Brio: magic 430, metallo nero / black metal / métal noir



Brio: nord wool 403, reginarca 603, magic 430, metallo nero / black metal / métal noir, terra / terra / terra
Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière, terra / terra / terra

Sedia e poltrona con imbottitura in poliuretano espanso; disponibili cinque basi differenti, di cui una girevole, in metallo verniciato o legno con diverse finiture.

Chair and armchair padded with polyurethane foam, with the option of five different bases (including a swivel one) in either painted metal or wood and a wide choice of finishes.

Chaise et fauteuil avec rembourrage en polyuréthane expansé ; cinq bases différentes sont disponibles, dont une pivotante, en métal verni ou en bois en différentes finitions.

Time

madia / horizontal cabinet / buffet

“Progetta sempre una cosa considerandola nel suo più grande contesto, una sedia in una stanza, una stanza in una casa, una casa nell’ambiente, l’ambiente nel progetto di una città.” Eliel Saarinen.

La grande libertà progettuale di questo sistema di madie, permette di adattarla a qualsiasi tipologia di spazio e di funzione.

“Always design a thing by considering it in its next larger context – a chair in a room, a room in a house, a house in an environment, an environment in a city plan.” Eliel Saarinen.

Thanks to its versatile design, this set of horizontal cabinets can fit into any space and be used in many ways, according to your needs.

« Projette toujours quelque chose en la considérant dans son ensemble, une chaise dans une pièce, une pièce dans une maison, une maison dans l’environnement, l’environnement dans le projet d’une ville. » Eliel Saarinen.

La grande libertà de conception de ce système de buffets permet de l’adapter à toute typologie d’espace et de fonction.



Time: cor-ten / cor-ten / cor-ten, polvere / dust / poussière, terra / terra / terra

Madia componibile realizzata in massello in rovere, piano in legno, Fenix o Hpl e piedini a scelta.

Ante con apertura push-pull e cassetti con sistema Blumotion ammortizzato.

Modular horizontal cabinet in solid wood oak. Available with top in either wood, Fenix or Hpl and a wide choice of feet.

Featuring a push-to-open system on doors and soft-close Blumotion system on drawers.

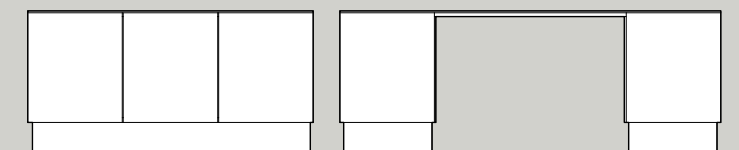
Buffet modulable réalisé en chêne massif, plateau en bois, Fenix ou Hpl et pieds au choix.

Portes avec ouvertures push-pull et tiroirs avec système Blumotion amorti.





Place D



Time



Bon Bon



Étoile

Bon Bon

sedia / chair / chaise

“Design è anche guardare gli oggetti di tutti i giorni con occhio curioso.” La progettazione di questa sedia sembra essere partita proprio da questo pensiero di Vico Magistretti: due semplici cuscini, uniti ad una struttura in legno, volti a formare insieme una comoda seduta dal segno progettuale autentico e unico.

“Design also means looking at everyday objects with a curious eye.” This quote by Vico Magistretti perfectly describes the starting point for the design process of this chair. Two simple cushions are joint with a wooden structure to create a comfortable seating with a unique design.

« L'essence même de l'objet, regarder les choses habituelles d'un œil neuf. » La conception de cette chaise est issue de cette pensée de Vico Magistretti : deux simples coussins, associés à une structure en bois, forment ensemble une chaise confortable, authentique et unique.



Bon Bon: nord wool 600, biscotto / biscuit / biscuit
Time: hpl marmo nero / hpl black marble / hpl marbre noir, biscotto / biscuit / biscuit



Bon Bon: nord wool 600, biscotto / biscuit / biscuit

Sedia con cuciture a rilievo e gambe squadrate in legno massello; imbottitura seduta (con cinghie elastiche) e schienale (su tela tesa) con 13 diversi tipi di espanso con spessori, densità diverse e sovrapposti tra loro.

Chair with raised seams and square solid wood legs. Seating (with elastic straps) and back (taut fabric) padded with 13 different overlapping foams, in different thicknesses and densities.

Chaise avec coutures en relief et pieds carrés en bois massif ; rembourrage assise (avec sangles élastiques) et dossier (sur toile tendue) avec superposition de 13 types d'expansé aux épaisseurs et aux densités différentes.



Bon Bon: nord wool 600, nord wool 610, biscotto / biscuit / biscuit
Étoile: fenix beige arizona, biscotto / biscuit / biscuit
Time: hpl marmo nero / hpl black marble / hpl marbre noir, biscotto / biscuit / biscuit

Étoile

tavolo / table / table

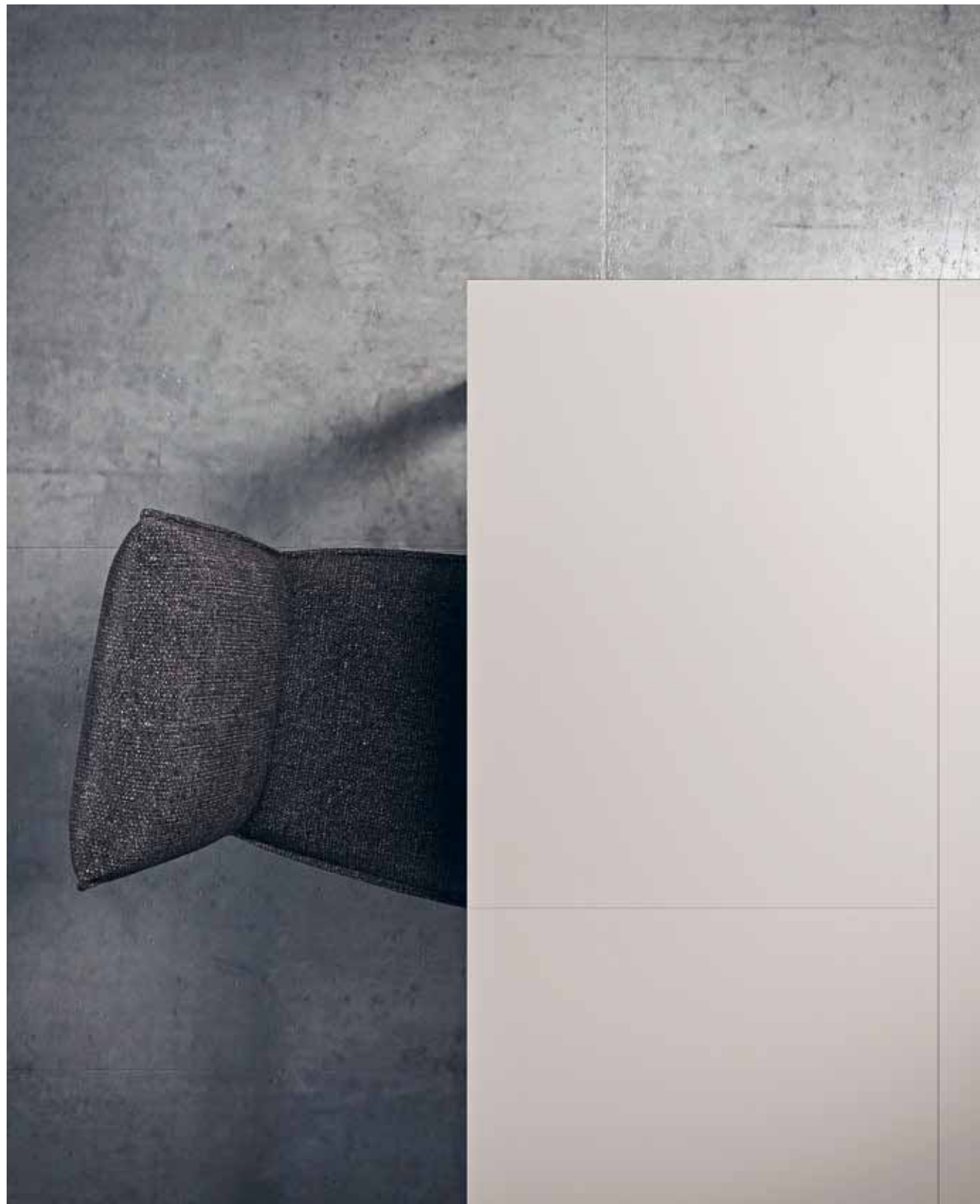
La semplicità progettuale e l'estetica essenziale del tavolo Étoile si sposano con i dettagli tecnici che caratterizzano il sistema di allunghe di questo tavolo: un aspetto quasi invisibile all'occhio che concorre alla semplicità del tavolo nel suo insieme. *“C'è un gusto di vittoria e di meraviglia nell'essere semplici”* Lina Bo Baldi.

Our Étoile table incorporates simple design and elegance with those technical details that make its extension system unique. These details are almost invisible to the eye, which contributes to preserve the simplicity of this design. *“Simplicity has an aftertaste of triumph and amazement.”* Lina Bo Baldi.

La simplicité et l'esthétique essentielle de la table Étoile se marient aux détails techniques qui caractérisent le système d'allonges de cette table : un aspect quasi invisible à l'œil nu qui contribue à souligner la sobriété de la table dans son ensemble. *« La simplicité laisse un goût de victoire et de surprise »* Lina Bo Baldi.



Étoile: fenix beige arizona, biscotto / biscuit / biscuit
Bon Bon: magic 610, biscotto / biscuit / biscuit



Étoile: fenix beige arizona, biscotto / biscuit / biscuit
Bon Bon: magic 610, biscotto / biscuit / biscuit



Tavolo fisso, allungabile e su misura; gambe in legno massiccio spinato ed incollate, dalla forma squadrata, assicurano massima stabilità anche con l'aggiunta di 1 o 2 allunghe.

Table (fixed/extending/customizable) with square solid wood legs featuring a herringbone pattern. The legs are glued to the table for maximum stability, even when adding 1 or 2 extensions.

Table fixe, extensible et sur mesure ; pieds en bois massif assemblés par des tourillons et collés, ils sont équarris et assurent une grande stabilité même avec l'ajout d'une ou de deux allonges.

Time

madia / horizontal cabinet / buffet

La grande libertà progettuale che identifica questo prodotto permette di poterlo utilizzare con grande libertà: free standing oppure inserito in un complesso più articolato, così da allestire, per esempio, un'intera parete. La struttura stessa di questo sistema di madie, permette l'utilizzo della stessa come scrittoio.

When designing this cabinet, we let our ideas flow freely. When using it, you can enjoy that same amount of freedom. Think of it as a stand-alone unit or combine it with other elements on the wall to create a bigger cabinet set. The structure of this horizontal cabinet allows it to be used as a writing desk as well.

La grande liberté conceptuelle qui identifie ce produit permet de pouvoir l'utiliser à loisir, voire même comme bureau : free standing ou bien inséré dans un complexe plus agencé, pour aménager, par exemple, une paroi toute entière.



Time: hpl marmo nero / hpl black marble / hpl marbre noir, biscotto / biscuit / biscuit
Bon Bon: nord wool 600, biscotto / biscuit / biscuit



Time: hpl marmo nero / hpl black marble / hpl marbre noir, biscotto / biscuit / biscuit
Bon Bon: nord wool 600, biscotto / biscuit / biscuit



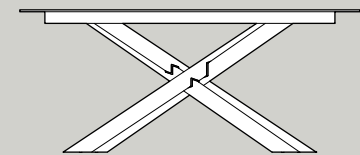
Madia in rovere con piedini a scelta (da 5 a 15 cm); piano in legno, Fenix o Hpl. Ante con apertura push-pull, cassetti con sistema Blumotion ammortizzati.

Oak horizontal cabinet, available with top in either wood, Fenix or Hpl and a wide choice of feet (5-15 cm). Featuring a push-to-open system on doors and soft-close Blumotion system on drawers.

Buffet en chêne avec pieds au choix (de 5 à 15 cm) ; plateau en bois, Fenix ou Hpl. Portes avec ouverture push-pull, tiroirs avec système Blumotion amorti.



Place E



Maxxi



Fenice



Fenice: reginarca 801, reginarca 805, magic 801, ardesia / slate grey / ardoise
Maxxi: fenix verde comedor, metallo nero / black metal / métal noir, ardesia / slate grey / ardoise

Maxxi

tavolo / table / table

“Qualche volta rompere le regole significa semplicemente ampliarle.” Il progetto del tavolo Maxxi parte da questo assunto di Mary Olivier: le gambe del tavolo hanno un’innovativa e caratteristica forma inclinata e sono intersecate tra loro. Queste gambe in metallo o legno, oblique e sovrapposte, richiamano una costruzione architettonica, dallo stile contemporaneo.

“Sometimes breaking the rules is just extending the rules.” This Mary Olivier quote is the idea we chose as the starting point for our Maxxi table design. This table features intertwining legs with a new and unique angled shape. Thanks to these overlapping slanted legs, available in either metal or wood, Maxxi is a gem of modern design.

« Briser les règles signifie parfois les élargir. » Le projet de la table Maxxi se base sur cette pensée de Mary Olivier : les pieds de la table ont une forme inclinée, innovante et caractéristique, en se croisant entre eux. Ses pieds en métal ou en bois, obliques et superposés, rappellent une construction architectonique de style contemporain.



Maxxi: fenix verde comodoro, ardesia / slate grey / ardoise
Fenice: lavasi 402, joint 814, ardesia / slate grey / ardoise



Maxxi: fenix verde comodo, metallo nero / black metal / métal noir, ardesia / slate grey / ardoise
Fenice: joint 814, lavasi 402, ardesia / slate grey / ardoise

Tavolo allungabile con particolare meccanismo di allungo che permette di avere sempre la base centrale.
Top in legno, Fenix o Hpl.

Thanks to the special extension mechanism of this extending table, the base is always at the centre of the table. Available with top in either wood, Fenix or Hpl.

Table extensible au mécanisme spécial d'extension permettant d'avoir toujours une base centrale. Plateau en bois, Fenix ou Hpl.



Maxxi: fenix verde comodo, ardesia / slate grey / ardoise
Fenice: reginarca 805, magic 801, ardesia / slate grey / ardoise



Maxxi: fenix verde comodo, ardesia / slate grey / ardoise
Fenice: liliium 805, ardesia / slate grey / ardoise

Basamento costituito da quattro gambe in metallo o legno a sezione rettangolare che s'intrecciano tra loro.

Underframe made of four intertwining legs – in either metal or wood – with a rectangular section.

Base composée de quatre pieds en métal ou en bois à section rectangulaire qui se croisent entre eux.

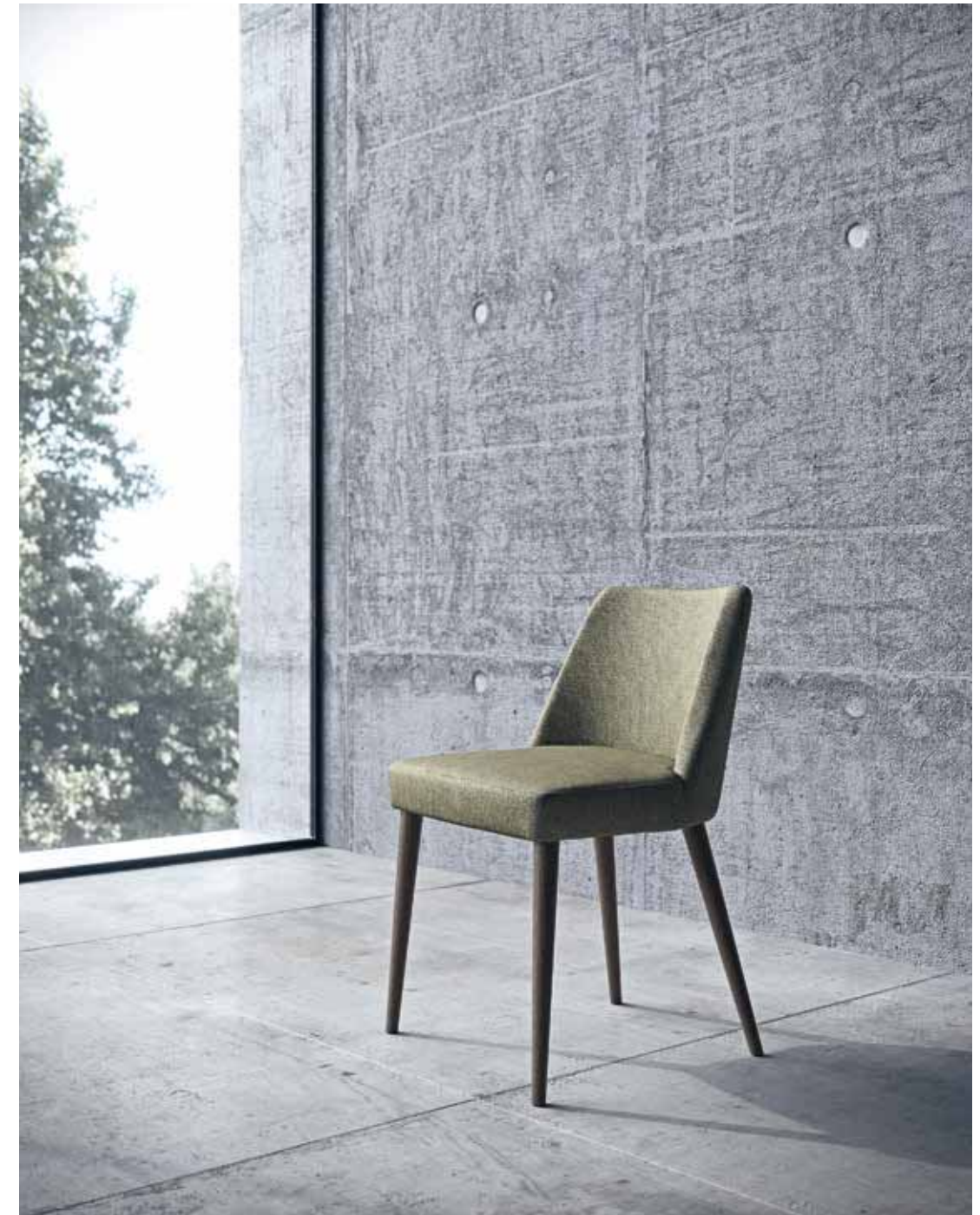
Fenice

sedia / chair / chaise

La sedia Fenice è caratterizzata da una seduta e da uno schienale imbottiti. La forma particolare dello schienale sembra destinato oltre che a sorreggere, anche ad avvolgere e abbracciare. *“È attraverso la scelta dei particolari che si esprime la personalità di un arredo e di chi vi abita. Il dettaglio, non importa quale sia, è indispensabile [...]”* Eleonora Lavarini.

Our Fenice chair features padded seating and back. Fenice back features quite a unique shape, so that it can wrap you in a comfortable hug that will also support your back. *“When you choose design details, you’re showing your personality as well as the personality of your design. Any detail is necessary [...]”* Eleonora Lavarini.

La chaise Fenice est caractérisée par une assise et un dossier rembourrés. La forme particulière du dossier est conçue non seulement pour soutenir, mais aussi pour envelopper et épouser les formes. *« La personnalité d’un intérieur et de la personne qui y habite s’exprime à travers le choix des détails. Le détail, n’importe lequel, est indispensable [...] »* Eleonora Lavarini.



Fenice: magic 801, ardesia / slate grey / ardoise



Fenice: lavasi 402, ardesia / slate grey / ardoise



Sedia con struttura in legno massello e dal peso molto contenuto.
This chair comes with a solid wood frame and is extremely light.
Chaise légère avec structure en bois massif.



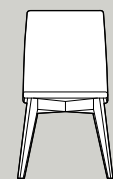
Place F



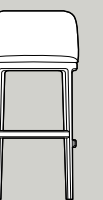
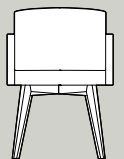
Tai-ga



Peggy



Opéra



Damblé



Opéra: master 303, joint 303, neve / snow / neige, metallo bianco / white metal / métal blanc
Peggy: nabucco 600, neve / snow / neige
Damblé: joint 905, joint 303, titanio / titanium / titane
Tai-ga: fenix grigio londra, neve / snow / neige
Bistro: fenix beige arizona, metallo nero / black metal / métal noir

Tai-ga

tavolo / table / table

Leggerezza unita ad eleganza, solidità unita a semplicità: il tavolo Tai-ga, con il suo piano quasi sospeso richiama tutto questo. Anche la struttura del tavolo si sposa con questo concetto: le gambe, sagomate e rastremate su un lato, sono tutte ruotate verso il centro del tavolo. *“La semplicità è la forma estrema della raffinatezza.”* Clare Boothe Luce.

Smoothness, elegance, sturdiness and simplicity: these are the first words that come to mind when looking at our Tai-ga table. Its top seems to be suspended over its frame; its inward facing legs are tapered on one side and shaped. *“Simplicity is the ultimate sophistication.”* Clare Boothe Luce.

Légèreté unie à l'élégance, solidité unie à la simplicité: voilà tout ce que la table Tai-ga rappelle par son plateau qui semble presque suspendu, l'ensemble de sa structure même, ses pieds façonnés et fuselés d'un côté, tournés tous vers le centre de la table. *« La simplicité est la forme extrême du raffinement. »* Clare Boothe Luce.



Tai-ga: fenix grigio londra, neve / snow / neige
Opéra: joint 905, joint 303, neve / snow / neige, metallo bianco / white metal / métal blanc



Tai-ga: fenix grigio Londra, neve / snow / neige



Tavolo fisso o allungabile (anche su misura), caratterizzato da gambe sfaccettate, spinate ed incollate direttamente sul telaio di legno, senza l'uso di ferramenta.

This table comes in two versions, fixed or extending (customization available). Its faceted herringbone legs are glued directly on its wooden frame. No mounting needed.

Table fixe ou extensible (même sur mesure), caractérisée par des pieds avec des bords facettés, assemblés par des tourillons et collés directement sur la structure en bois, sans l'utilisation de quincaillerie.

Peggy

sedia / chair / chaise

“Tutto è ispirato da qualcosa che è venuto prima, e la creatività si vede nella reinterpretazione [...]” in questa frase di Chris Anderson è racchiuso il progetto relativo alla sedia Peggy: una seduta contemporanea che trae i suoi segni distintivi da linee del recente passato.

“Everything is inspired by something that came before, and creativity is shown [in] reinterpretation [...]” This quote by Chris Anderson perfectly describes our Peggy chair, a modern seat that is inspired by common designs from our recent past.

« Tout s’inspire de quelque chose d’existant et la créativité est visible dans la réinterprétation [...] » le projet de la chaise Peggy se retrouve dans cette phrase de Chris Anderson : une chaise contemporaine dont les caractéristiques évoquent les lignes d’un passé récent.



Peggy: joint 905, neve / snow / neige

Opéra

sedia / chair / chaise

“Semplicità, adeguatezza e proporzione”. Con queste tre parole Elsie de Wolfe sembra sintetizzare il sistema sedute Opéra: sedia, poltrona e sgabello uniti da un segno progettuale caratterizzato da linee nette e squadrate sia nella seduta che nella struttura.

“Simplicity, suitability, and proportion.” This quote by Elsie de Wolfe summarizes our Opéra seating set perfectly. This set comprises chair, armchair and stool, all designed with sharp and square lines both for their seating and their structure.

« Simplicité, justesse et proportion. » Par ces trois mots, Elsie de Wolfe semble synthétiser le système des assises Opéra : chaise, fauteuil et tabouret unis par un trait conceptuel caractérisé par des lignes nettes et équilibrées aussi bien au niveau de l’assise que de la structure.



Opéra: reginarca 606, metallo bianco / white metal / métal blanc



Opéra: master 303, lilium 303, magic 413, nabucco 600, joint 905, neve / snow / neige, metallo bianco / white metal / métal blanc
Peggy: nabucco 600, joint 303, joint 905, neve / snow / neige
Tai-ga: fenix grigio londra, neve / snow / neige

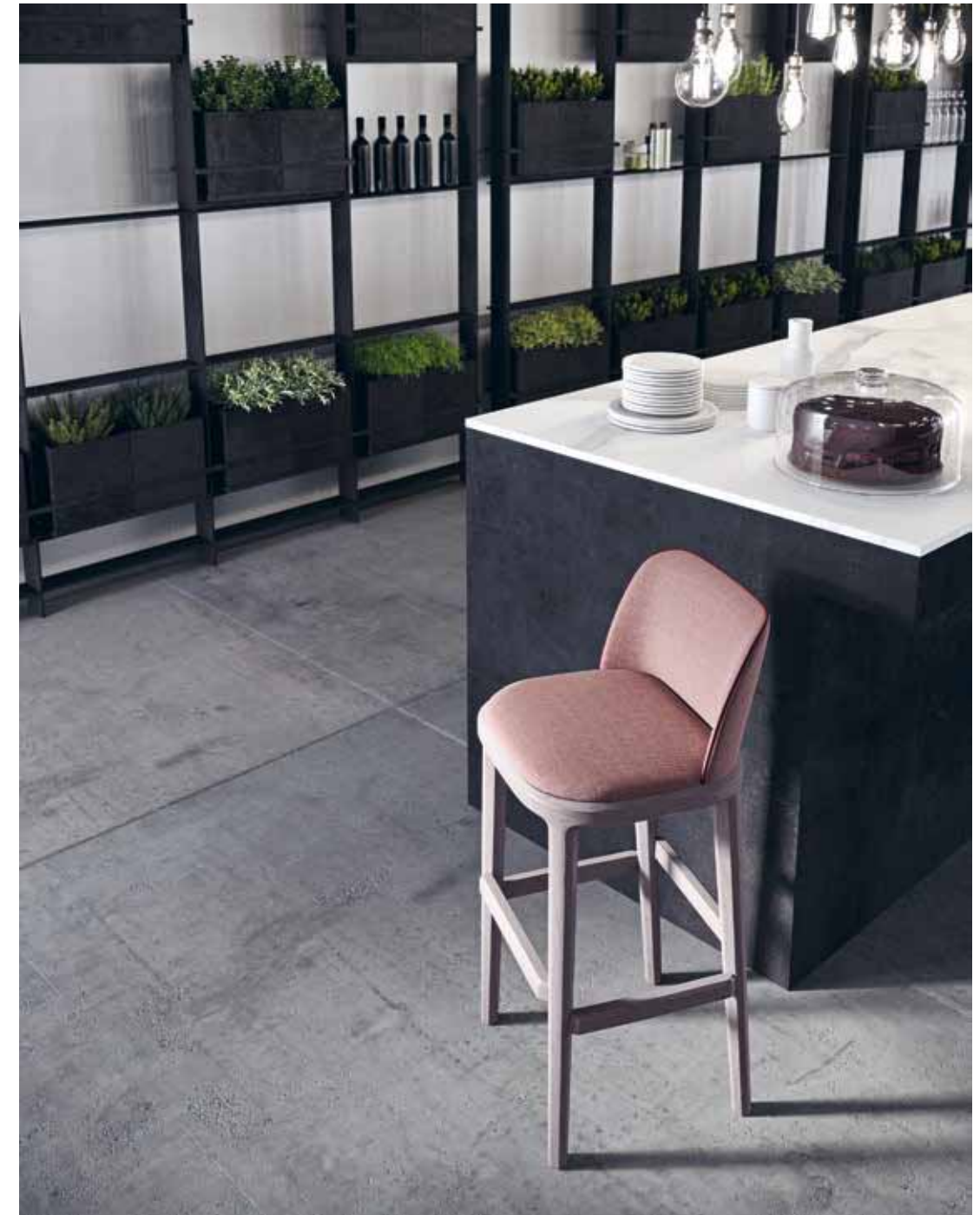
Damblé

sgabello / stool / tabouret

Sgabello appartenente alla famiglia Damblé, anch'esso caratterizzato dalla particolare lavorazione delle sue gambe. Dettaglio questo che distingue e qualifica il prodotto, portandolo ad un percepito più alto, un dettaglio ricercato dal sapore artigianale.

This stool, part of our Damblé set, features uniquely manufactured legs. This detail brings this stool to stand out as a true artisanal piece of art, a masterpiece that features high levels of design detail and quality.

Tabouret appartenant à la ligne Damblé, également caractérisé par l'usinage spécial de ses pieds. Ce détail distingue et qualifie le produit en lui conférant une exquise saveur artisanale.



Damblé: joint 905, joint 303, titanio / titanium / titane



Damblé: joint 905, joint 303, titanio / titanium / titane

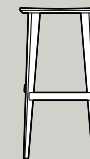


Sgabello in legno con schienale e seduta imbottiti; poggiapiedi e gambe in legno caratterizzati da sfaccettatura.

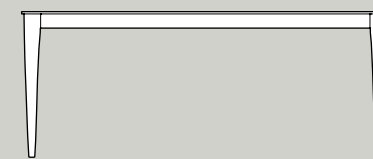
Wooden stool with padded back and seating. It comes with faceted wooden footrest and legs.

Tabouret en bois avec dossier et assise rembourrés ; repose-pieds et pieds en bois caractérisés par des bords facettés.

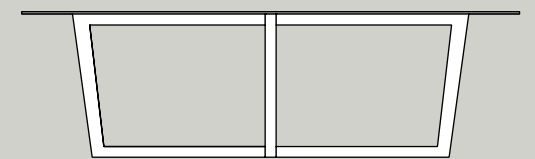
Place G



Opéra



Opéra



Feng Shui

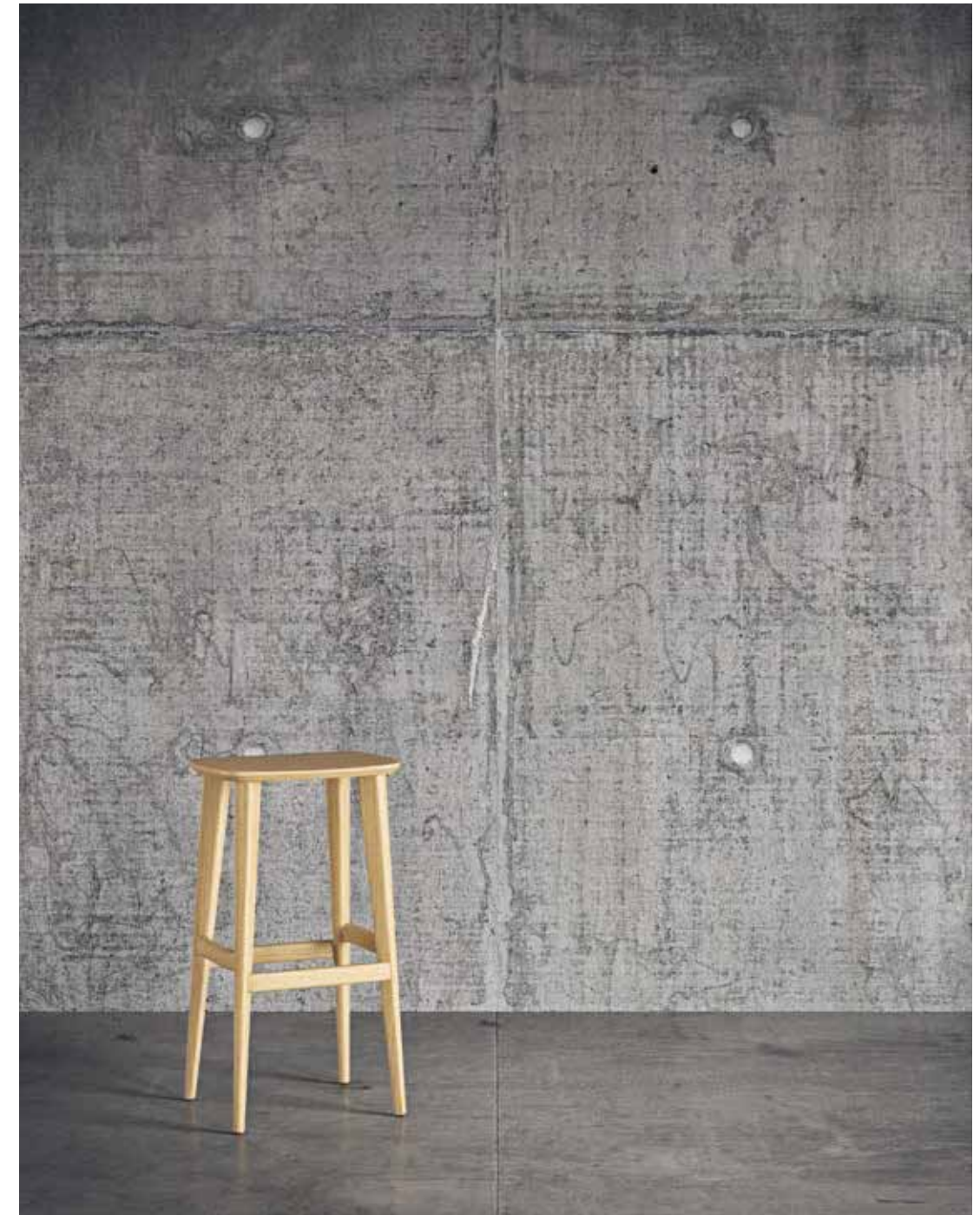
Opéra

sgabello / stool / tabouret

Sgabello appartenente alla famiglia Opéra, totalmente in legno, contraddistinto dalla forma della seduta, anch'essa in legno. Il dettaglio delle gambe rastremate su un lato, è dovuto ad una particolare lavorazione che unisce alla tecnologia industriale una cura di tipo artigianale.

This stool, part of our Opéra set, is made entirely from wood and features a uniquely-shaped wooden seating. Industrial technology and artisanal craftsmanship blend together in the manufacture of its detailed legs, tapered only on one side.

Tabouret appartenant à la ligne Opéra, totalement en bois, caractérisé par la forme de l'assise également en bois. Le détail des pieds fuselés d'un côté est dû à un usinage particulier unissant la technologie industrielle au soin artisanal.

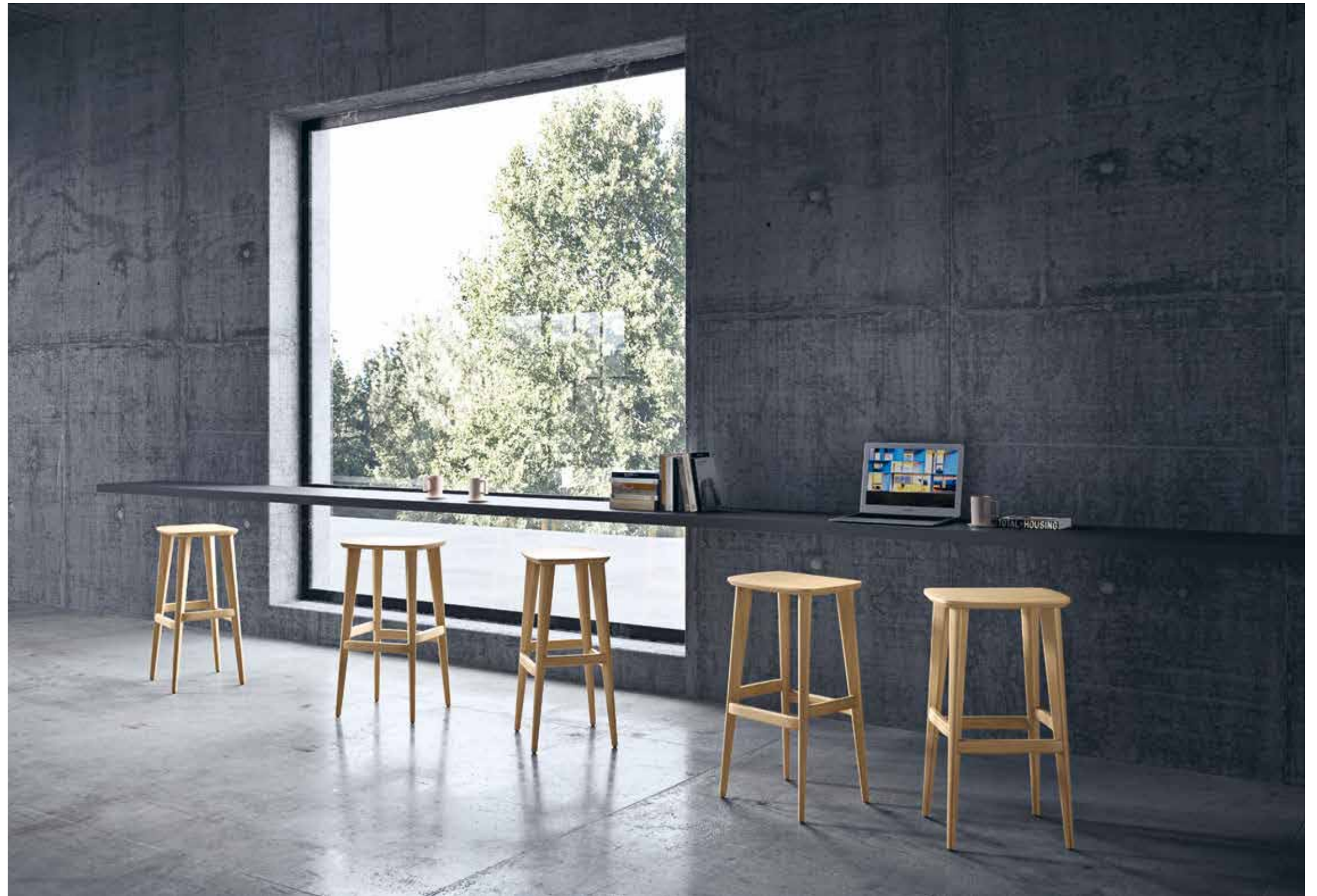


Opéra: so wood / so wood / so wood

Sgabello in legno massello di noce o rovere in molteplici varianti colore, caratterizzato da gambe levigate e affusolate verso il basso.

This solid wood stool, in either walnut or oak, comes in a wide range of colours. It features smoothed, tapered legs.

Tabouret en noyer ou chêne massif proposé dans de nombreuses variantes de couleur, caractérisé par des pieds polis et fuselés vers le bas.



Opéra: so wood / so wood / so wood

Opéra

tavolo / table / table

Il tavolo Opéra, caratterizzato da un disegno molto regolare, un progetto semplice e rigoroso, con le gambe ruotate verso l'interno del piano, si presta, grazie alla sua semplicità, ad essere utilizzato negli ambienti più disparati: come tavolo da riunione o come tavolo operativo, come scrivania oppure, come in questo caso, come tavolo da pranzo.

Our Opéra table features a regular geometry based on a simple design, with inwards facing legs. Given its simple design, this table can serve a wide variety of purposes. Indeed, our Opéra table can be used as a meeting or conference table, as a desk or as a dining table, as in this case.

La table Opéra, caractérisée par un design très régulier, suivant une conception à la fois très simple et rigoureuse, avec les pieds tournés vers l'intérieur du plateau, se prête à être utilisée dans les espaces les plus disparates grâce à sa simplicité : comme table de réunion ou de conférence, comme bureau ou bien, comme dans ce cas, comme table de salle à manger.



Opéra: fenix castoro ottawa, so wood / so wood / so wood
Fenice: ikarus pied de poule 31, nord wool 401, so wood / so wood / so wood

Tavolo in legno massello di rovere o noce, con gambe affusolate e stondate, spinate ed incollate; top personalizzabile con materiali e finiture diverse (su richiesta anche con taglio a 45°).

Solid wood table, in either oak or walnut, with tapered rounded herringbone legs glued to it. A wide choice of materials and finishes can be used for its customizable top. 45° cut available on request.

Table en chêne ou noyer massif, avec des pieds fuselés et arrondis, assemblés par des tourillons et collés ; plateau personnalisable avec différents matériaux et finitions (sur demande, avec découpe à 45°).



Opéra: fenix castoro ottawa, so wood / so wood / so wood
Fenice: ikarus pied de poule 31, nord wool 401, nord wool 502, so wood / so wood / so wood

Feng Shui

tavolo / table / table

Il tavolo Feng Shui è un prodotto dal design ricercato ed essenziale, caratterizzato dal particolare basamento in legno: a seconda delle necessità progettuali è disponibile ad aprire verso il basso o verso l'alto. Questa duplice opzione progettuale certifica la bontà tecnica del prodotto. *“La fantasia è come la marmellata, bisogna che sia spalmata su una solida fetta di pane.”* Italo Calvino.

Our Feng Shui table features an elegant and sober design that can be appreciated the most when looking at its unique wooden base. This base can be opened either upwards or downwards, as needed. This double-opening feature highlights the high quality of this table design. *“Fantasy is like jam, you have to spread it on a solid piece of bread.”* Italo Calvino.

La table Feng Shui est un produit au design recherché et essentiel, caractérisée par une base spéciale en bois : en fonction des nécessités, elle peut s'ouvrir vers le bas ou vers le haut. Cette double option de conception certifie l'excellente qualité technique du produit. *« La fantaisie est comme la confiture, vous devez l'étaler sur une belle tranche de pain. »* Italo Calvino.



Feng Shui: fenix castoro ottawa, cenere / ash grey / cendre
Fenice: lavasi 501, so wood / so wood / so wood



Feng Shui: fenix castoro ottawa, cenere / ash grey / cendre
Fenice: lavasi 501, flirt 804, reginarca 413, so wood / so wood / so wood

Tavolo quadrato, rettangolare, rotondo oppure ovale; top disponibile anche con bordo bisellato a 45° e base di sostegno ad incastro.

This table is available in various shapes (square/rectangular/round/oval). Top available with bevelled edge (45°) and interlocking support base.

Table carrée, rectangulaire, ronde ou bien ovale; plateau également disponible avec bord biseauté à 45° et avec base de support à encastrement.

Opéra e Feng Shui dispongono di gambe spinate e incollate sul telaio; vengono consegnati già montati. Disponibili anche su misura.

Opéra e Feng Shui feature herringbone legs that are glued to their frames. These customizable products will be delivered fully assembled.

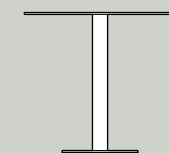
Opéra et Feng Shui disposent de pieds assemblés par des tourillons et collés sur leur structure : elles sont livrées déjà montées. Disponibles également sur mesure.



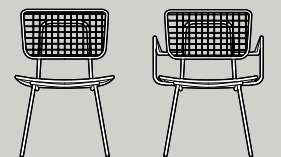
Feng Shui: fenix castoro ottawa, ardesia / slate grey / ardoise
Opéra: fenix castoro ottawa, so wood / so wood / so wood
Fenice: nord wool 401, nord wool 502, lavasi 501, flirt 804, reginarca 413, so wood / so wood / so wood



Place H



Bistro



Oplà

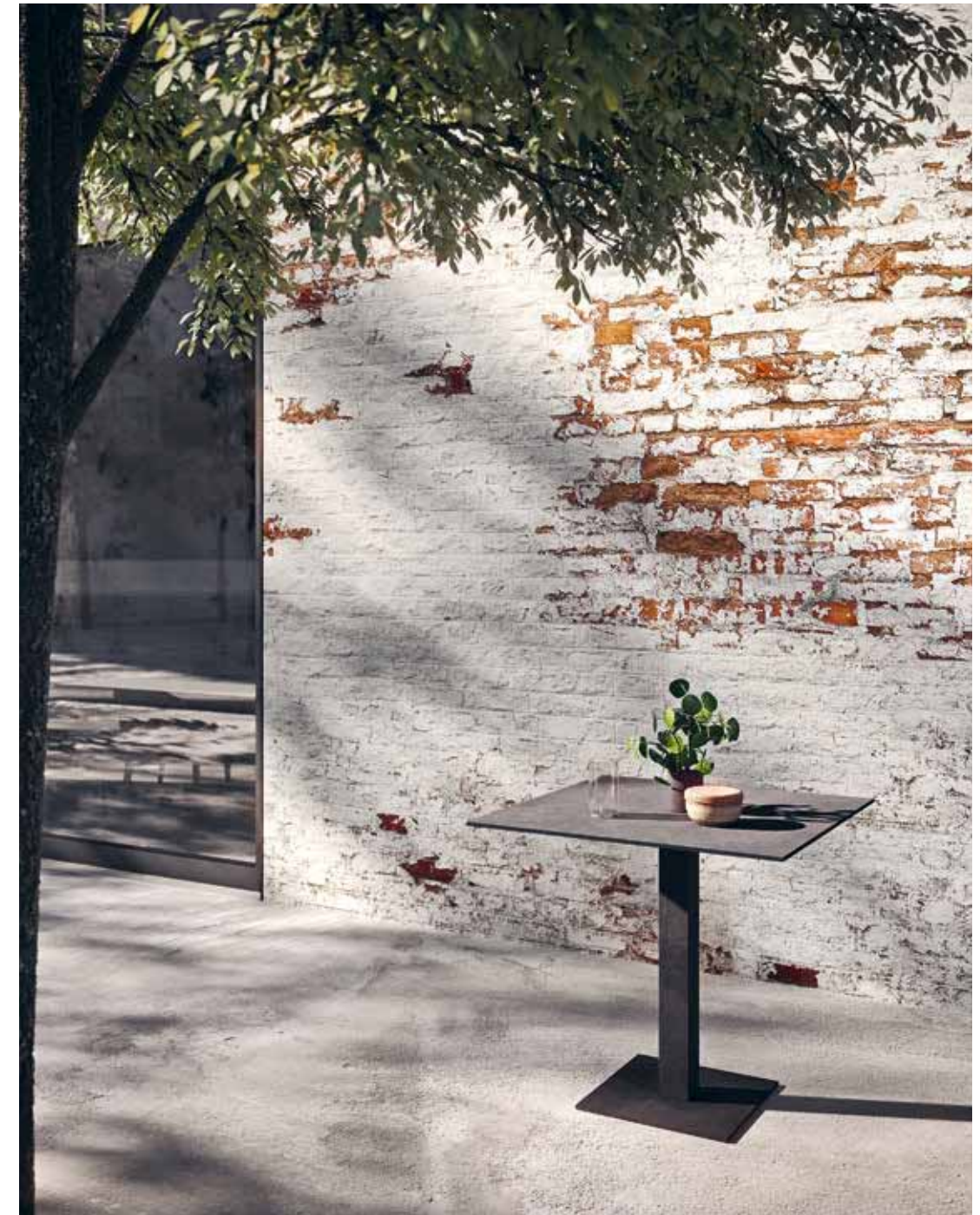
Bistro

tavolo / table / table

Il tavolo Bistro è un perfetto equilibrio tra leggerezza, robustezza e funzionalità. L'unica gamba centrale permette infatti di ottimizzare lo spazio occupato dal tavolino, consentendo l'accostamento di un numero maggiore di sedie, rispetto ad una soluzione classica di tavolino a quattro gambe. *“Le idee più grandi sono le più semplici.”* William Golding.

Our Bistro table represents the perfect balance between lightness, sturdiness and functionality. It comes with a single central leg that allows you to use the space around it in a smarter way. Furthermore, this single leg allows you to fit more chairs around this table than around a regular four-legged table. *“The greatest ideas are the simplest.”* William Golding.

La table Bistro est un équilibre parfait entre légèreté, robustesse et fonctionnalité. En effet, le seul pied central permet d'optimiser l'espace occupé par la table, en permettant d'insérer un plus grand nombre de chaises, par rapport à une solution classique de table à quatre pieds. *« Les plus grandes idées sont les plus simples. »* William Golding.



Bistro: dark tribeka / dark tribeka / dark tribeka, metallo nero / black metal / métal noir



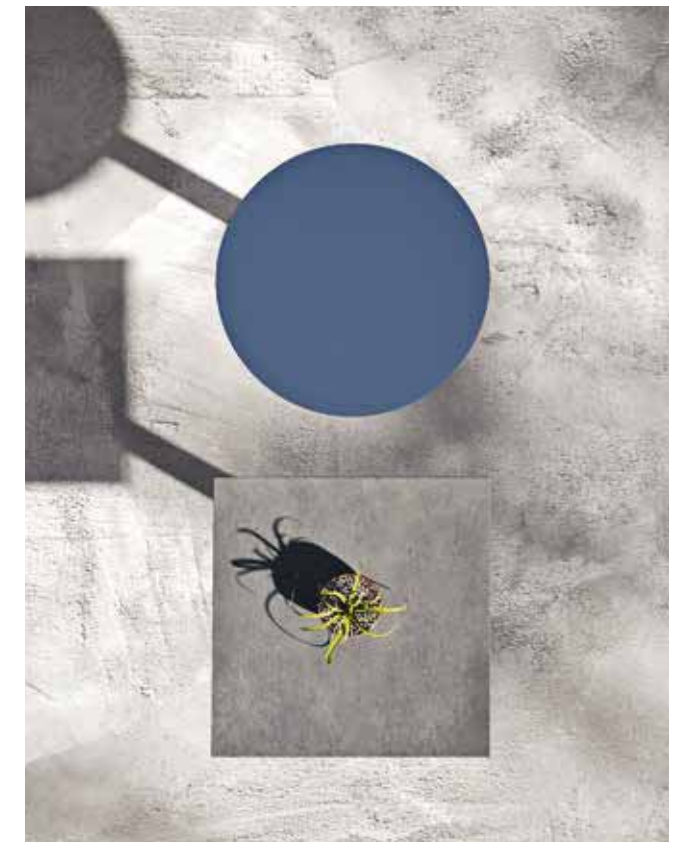
Bistro: dark tribeka / dark tribeka / dark tribeka, metallo nero / black metal / métal noir
Oplà: verde reseda / reseda green / vert réséda

Tavolo fisso quadrato, e rotondo con top in Fenix o Hpl. Disponibile anche con top in legno per interni.

Fixed table, available in either a square or round shape, with three top options: wood for indoor use, Fenix, and Hpl.

Table fixe carrée et ronde avec plateau en Fenix ou en Hpl. Disponible également avec un plateau en bois, pour intérieur.

Bistro: dark tribeka / dark tribeka / dark tribeka, fenix blu fes, metallo nero / black metal / métal noir



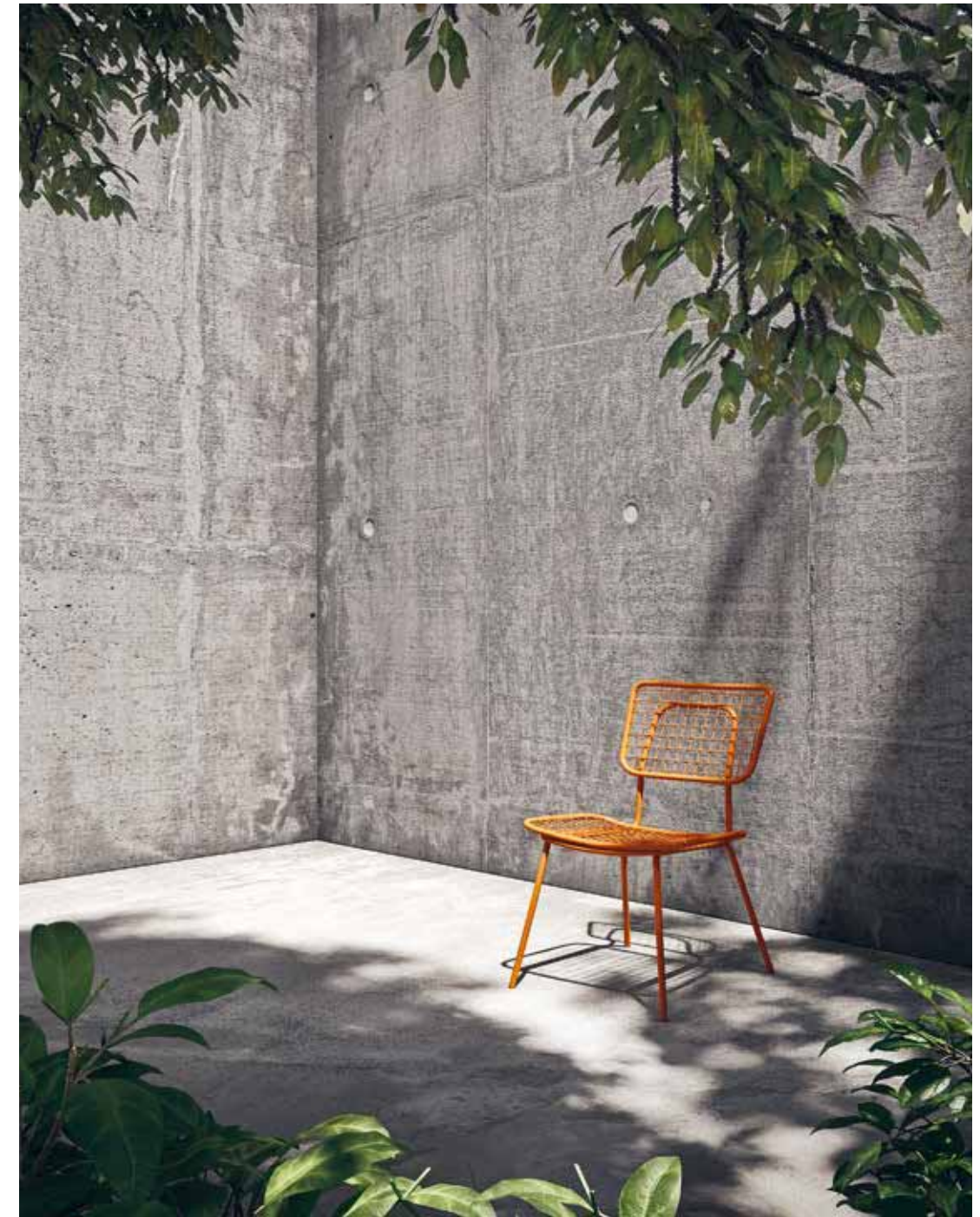
Oplà

sedia e poltrona / chair and armchair / chaise et fauteuil

Tra semplicità e ricercatezza, la collezione Oplà è fresca e colorata, come un giorno d'estate. Un omaggio alla bella stagione e agli spazi all'aperto. *"I colori, come i lineamenti, seguono i cambiamenti delle emozioni."* Pablo Picasso.

Our Oplà set is simple yet sophisticated, fresh and colorful, just like a summer day. This is a set that pays tribute to summer and outdoor living. *"Colors, like features, follow the changes of the emotions."* Pablo Picasso.

Par sa simplicité et sa préciosité, la collection Oplà est fraîche et colorée, comme une journée d'été. Un hommage à la belle saison et aux espaces en plein air. *« Les couleurs, comme les traits, suivent le flux des émotions. »* Pablo Picasso.



Oplà: marrone arancio, orange brown, marron orange

Sedia e poltrona da outdoor, con schienale e sedute ad effetto rete, sono realizzate in metallo tubolare trattato per l'utilizzo esterno, verniciato opaco in bianco o nero e in altri 5 colori. La versione sedia è impilabile.

Armchair and stackable chair for outdoor use, featuring metallic mesh-like back and seating. Both products are made of tubular metal that is treated for outdoor use and matt painted in white, black or 5 different colours.

Chaise et fauteuil d'extérieur, dossier et assise avec effet treillis, réalisés en métal tubulaire traité pour une utilisation à l'extérieur, verni mat blanc ou noir et dans 5 autres couleurs. La version chaise est empilable.



Oplà: marrone arancio / orange brown / marron orange, verde reseda / reseda green / vert réséda, nero segnale / signal black / noir signal

Nord Wool

tessuto / fabric / tissu



701



001



OV 300



403



OV 704



OV 003



303



405



OV 703



OV 007



300



201



OV 702



502



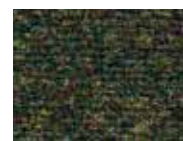
306



200



702



801



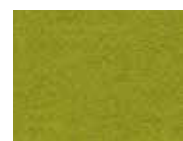
406



600



002



802



401



OV 200



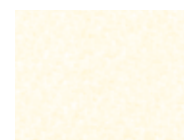
003



OV 802



404



OV 100



OV 006



302



402

Flash Nativa

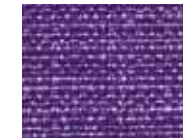
tessuto / fabric / tissu



403



200



003



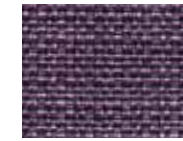
501



409



602



002



500



405



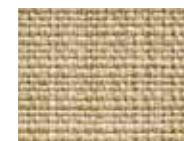
601



001



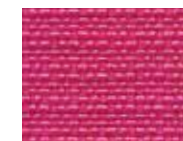
800



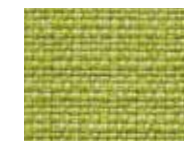
408



600



900



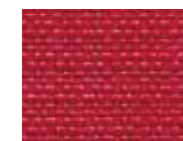
810



402



707



300



804



400



700



310



101



705



305



111



710



301

Lavasi

tessuto / fabric / tissu



003



303



111



002



100



200



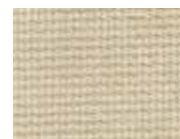
702



400



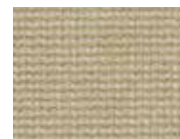
501



401



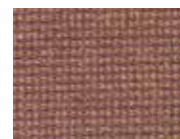
301



402



804



405



305



601



304



600

Lilium

tessuto / fabric / tissu



005



504



805



411



002



503



806



101



001



301



804



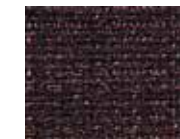
605



709



300



405



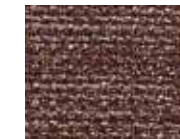
606



700



303



427



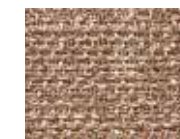
201



701



304



900



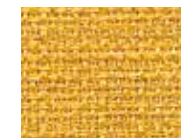
705



305



401



505



100



414

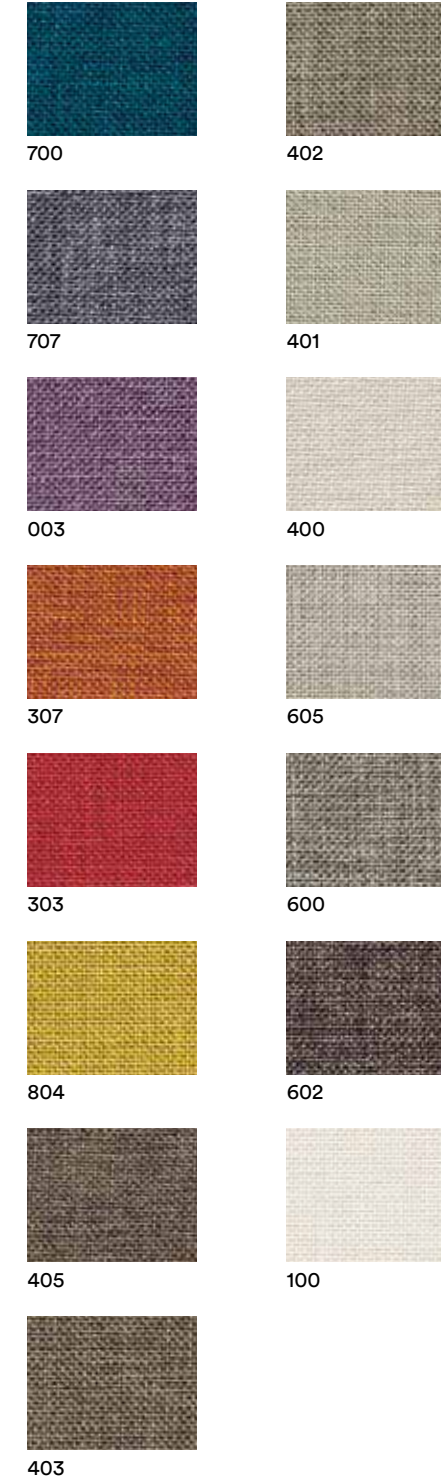
Sweet Life

tessuto / fabric / tissu



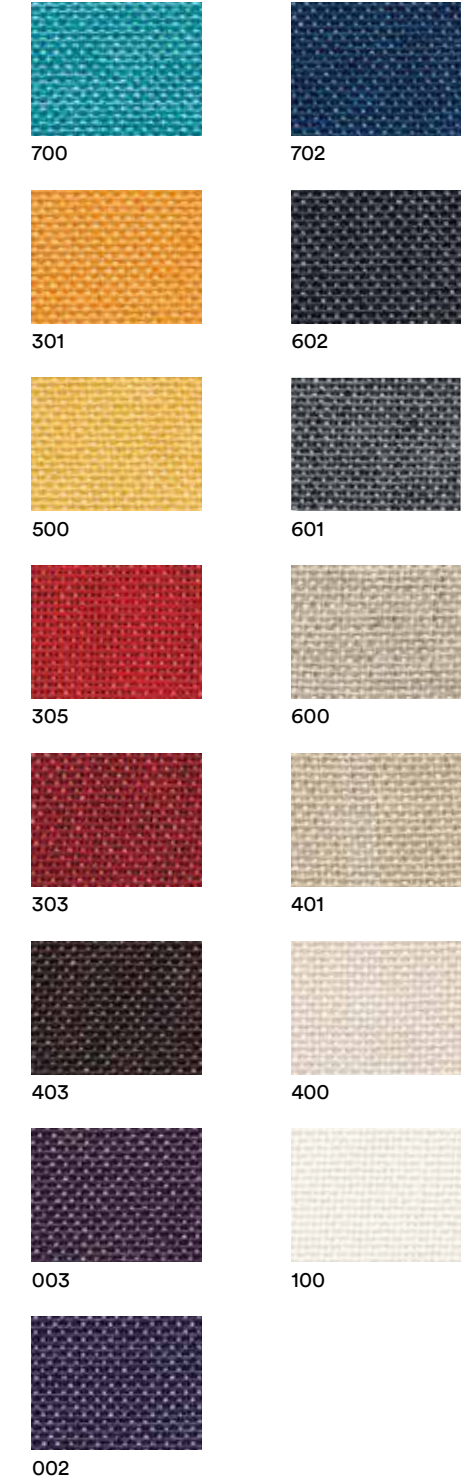
Flirt

tessuto / fabric / tissu



Master

tessuto / fabric / tissu



Reginarca

tessuto / fabric / tissu



103



400



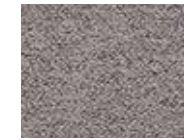
421



301



305



600



605



701



708



101



414



405



308



302



801



001



002



100



412



402



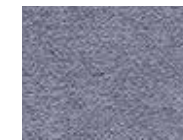
315



309



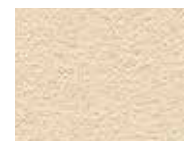
805



706



005



423



406



403



314



300



807



707



911



411



404



500



304



900



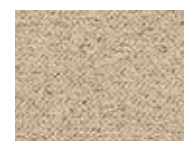
804



705



912



401



413



501



318



806



802



702



511



606



415



502



310



603



800



700



811



602



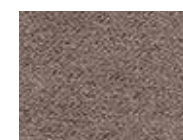
416



307



303



601



803



711



200

Inca

ecopelle / eco leather / éco-cuir



416



101



12



10



36



414



56



502



22



35



415



02



13



26



37



08



44



46



900



700



413



06



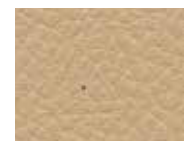
15



21



51



04



411



80



20



50



412



603



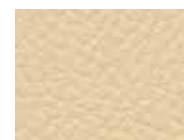
17



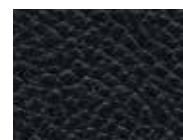
45



806



03



11



19



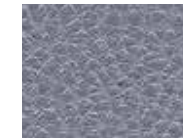
703



27



25



23 silver



604



24 cooper



55



600



31



33



42



01

Nabucco

ecopelle / eco leather / éco-cuir



601



602



605



600



100



400

Black Jack

tessuto / fabric / tissu



Joint

tessuto / fabric / tissu



Magic

tessuto / fabric / tissu



103



603



802



600



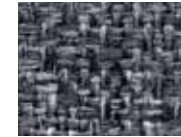
101



604



801



608



401



702



308



607



413



707



305



610



430



700



913



406



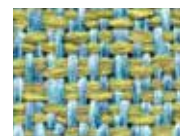
711



912



405



803



911



601



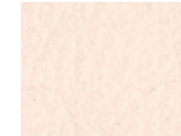
804



605

Leather

pelle / leather / cuir



152



177



181



188



165



167



173



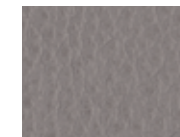
182



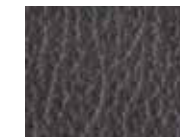
168



161



186



185



171



162



164



172



156



155



154



183



159

Wow

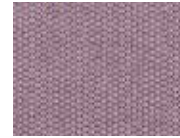
tessuto / fabric / tissu



100



900



600



503



111



901



606



501



411



002



804



307



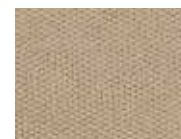
400



003



801



805



605



005



700



430



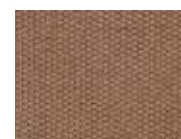
603



008



711



433



608



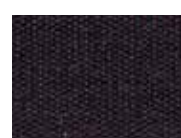
300



705



405



607



305



703

Ikarus

tessuto / fabric / tissu

pied de poule



02



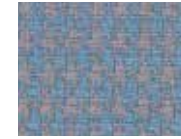
31



900



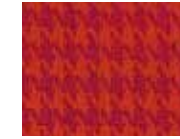
92



806



801



40



91

principe di galles



02



31



900



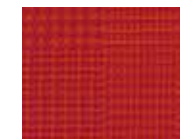
92



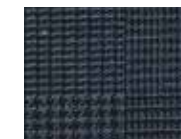
806



801



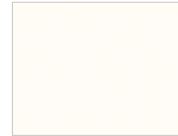
40



91

Fenix Ntm®

fenix / fenix / fenix



bianco malè



beige arizona



castoro ottawa



grigio Londra



grigio bromo



nero ingo



blu fes



rosso jaipur



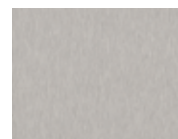
cacao orinoco



verde comodo

Fenix Nta®

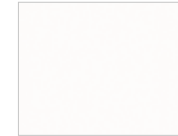
fenix / fenix / fenix



acciaio hamilton

Metallo

metallo / metal / métal



bianco opaco
matt white
blanc mat



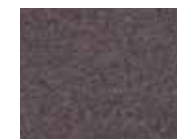
nero opaco
matt black
noir mat

HPL

hpl / hpl / hpl



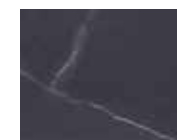
cor-ten
cor-ten
cor-ten



dark tribeka
dark tribeka
dark tribeka



marmo bianco
white marble
marbre blanc

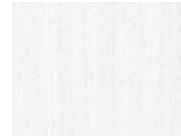


marmo nero
black marble
marbre noir

Legno

legno / wood / bois

rovere / oak / chêne



bianco
white
blanc



caffè
coffee
café



cenere
ash grey
cendre



fumo
smoked grey
fumée



naturale
natural
naturel



carbone
coal black
charbon



neve
snow
neige



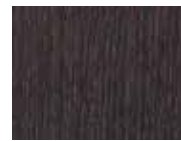
polvere
dust
poussière



tabacco
tobacco
tabac



titanio
titanium
titane



wengé
wenge
wengé



biscotto
biscuit
biscuit



ardesia
slate grey
ardoise



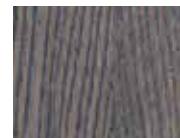
so wood
so wood
so wood



terra
terra
terra



chalet
chalet
chalet



grigio luna
moon grey
gris lune

noce / walnut / noyer



noce ossido
oxide walnut
noyer oxydé

Metallo Outdoor

metallo verniciato opaco / matt painted metal / métal verni mat



bianco segnale
signal white
blanc signal



nero segnale
signal black
noir signal



giallo oro
golden yellow
jaune or



rosso rubino
ruby red
rouge rubis



verde reseda
reseda green
vert réséda



blu azzurro
light blue
bleu clair



marrone arancio
orange brown
marron orange

Tessuti Outdoor

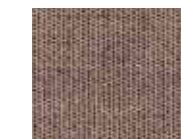
tessuti outdoor / outdoor fabrics / tissus outdoor



609



209



419



706



303



800

legenda / key / légende



su misura
on measures
sur mesure



cubaggio
cubage
côblage



peso
weight
poids



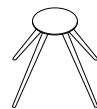
n. prodotti per scatola
number of products for box
nombre de produits pour chaque boîte



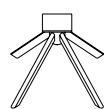
sedia impilabile
stackable chair
chaise empilable



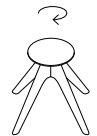
tessuto cliente
customizable fabric
tissu client



M1
razza in metallo
metal underframe
bras en métal



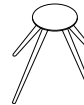
M4
razza in metallo
wooden underframe
bras en métal



W2
razza in legno
wooden underframe
bras en bois
girevole / swivel / pivotant



W3
gambe in legno
wooden legs
pieds en bois

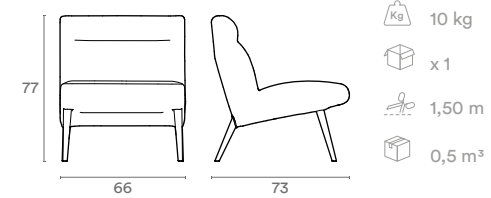


W5
razza in legno
wooden underframe
bras en bois

A seconda del basamento, l'altezza della sedia potrebbe subire variazioni.
Chair height depending on base type.
En fonction de la base, la hauteur de la chaise pourrait subir des variations

Getty

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois

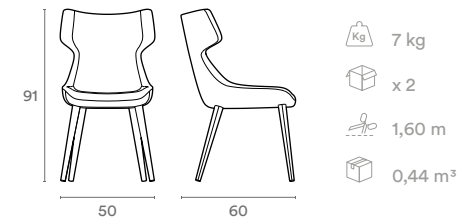


lounge / lounge chair / lounge

10 kg
 x 1
 1,50 m
 0,5 m³

Magba

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois



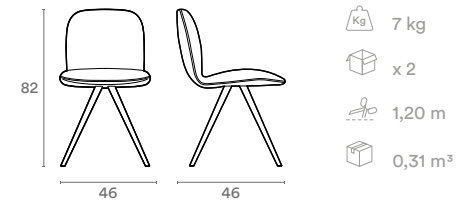
sedia / chair / chaise

7 kg
 x 2
 1,60 m
 0,44 m³

Bolla

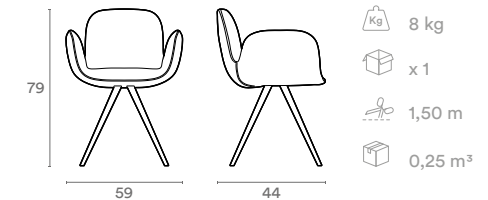
seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno, metallo
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood, metal
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois, métal

basamento / underframe / base:
M1, W2, W5



sedia / chair / chaise

7 kg
 x 2
 1,20 m
 0,31 m³



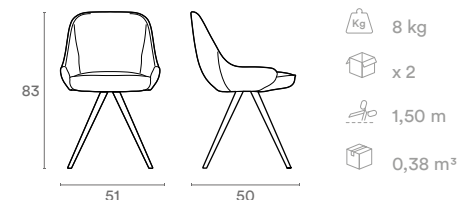
poltrona / armchair / fauteuil

8 kg
 x 1
 1,50 m
 0,25 m³

Brio

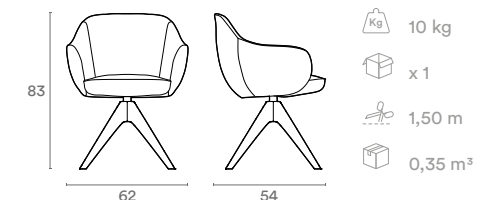
seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno, metallo
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood, metal
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois, métal

basamento / underframe / base:
M1, W2, W3, M4, W5



sedia / chair / chaise

8 kg
 x 2
 1,50 m
 0,38 m³

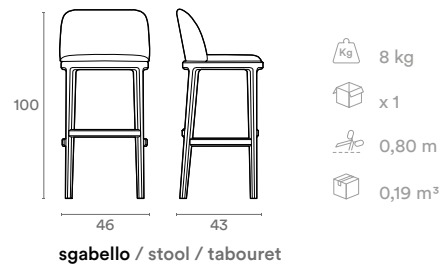
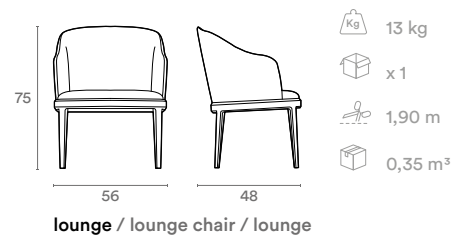
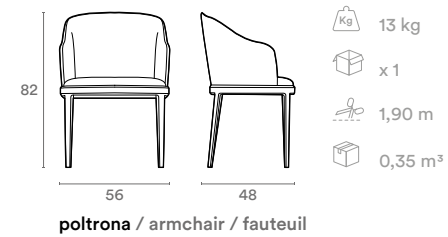
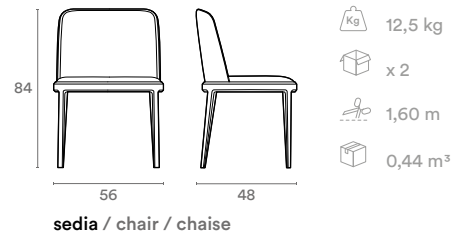


poltrona / armchair / fauteuil

10 kg
 x 1
 1,50 m
 0,35 m³

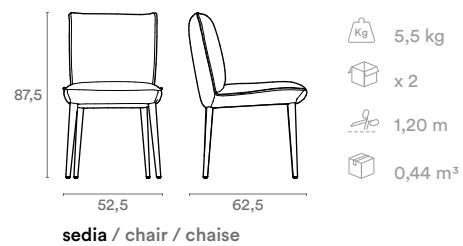
Damblé

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois



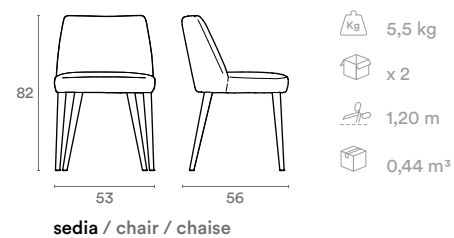
Bon Bon

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois



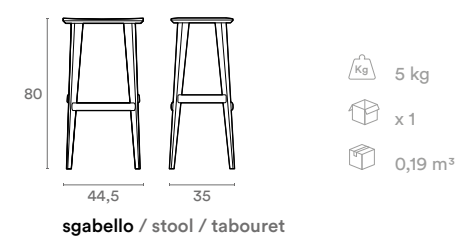
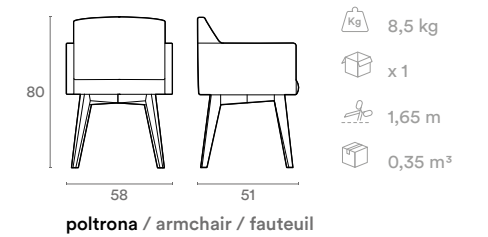
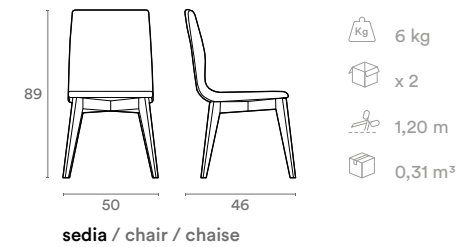
Fenice

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois



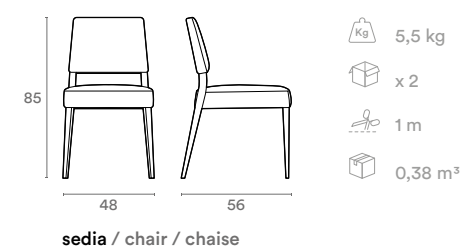
Opéra

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno, metallo
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood, metal
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois, métal
basamento / underframe / base:
M1, W2, W3, W5



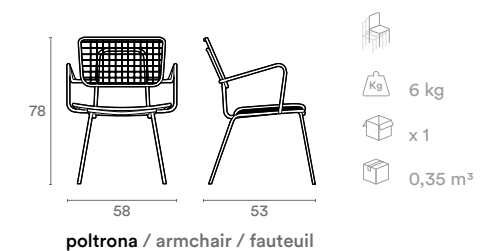
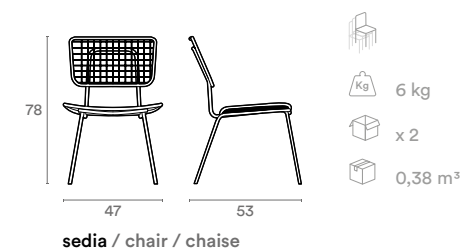
Peggy

seduta: tessuti, pelle, ecopelle
gambe: legno
seating: fabrics, leather, eco leather
legs: wood
assise: tissus, cuir, éco-cuir
pieds: bois



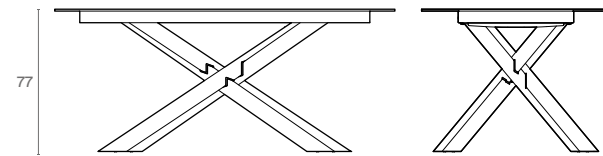
Oplà

seduta: metallo
gambe: metallo
seating: metal
legs: metal
assise: métal
pieds: métal

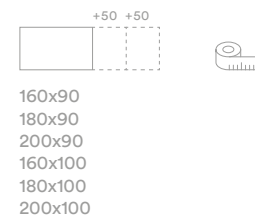


Maxxi

top: legno, fenix, hpl
 gambe: metallo, legno
 top: wood, fenix, hpl
 legs: wood, metal
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: bois, métal



misure / dimensions / dimensions



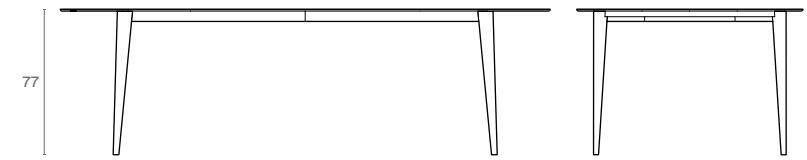
* disponibile solo con 1 allunga
 available with just 1 extension / disponible uniquement avec 1 allonge

top / top / plateau



Prado

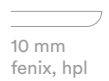
top: fenix, hpl
 gambe: legno
 top: fenix, hpl
 legs: wood
 plateau: fenix, hpl
 pieds: bois



misure / dimensions / dimensions

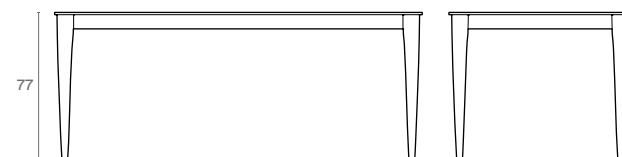


top / top / plateau

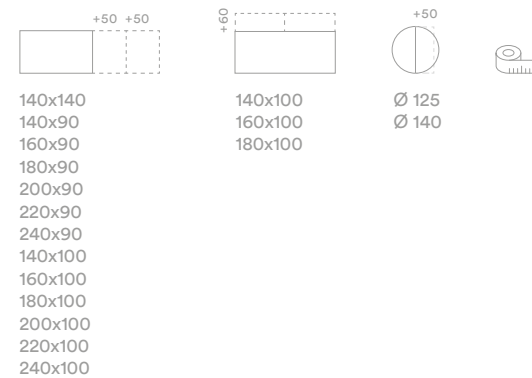


Opéra

top: legno, fenix, hpl
 gambe: legno
 top: wood, fenix, hpl
 legs: wood
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: bois



misure / dimensions / dimensions

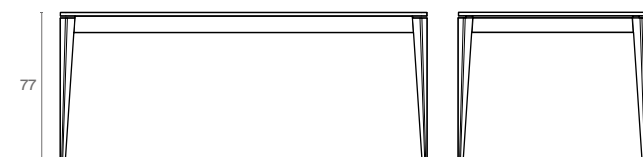


top / top / plateau

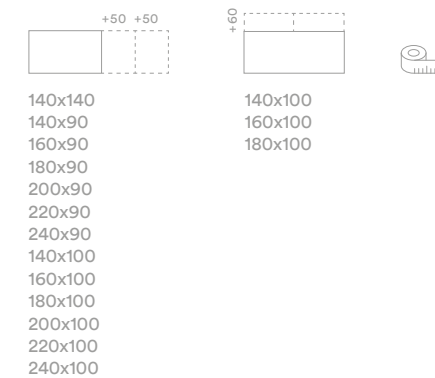


Tai-ga

top: legno, fenix, hpl
 gambe: legno
 top: wood, fenix, hpl
 legs: wood
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: bois



misure / dimensions / dimensions

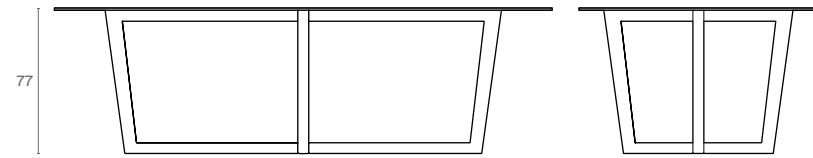


top / top / plateau



Feng Shui

top: legno, fenix, hpl
 gambe: legno
 top: wood, fenix, hpl
 legs: wood
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: bois



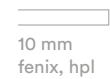
misure / dimensions / dimensions



top / top / plateau

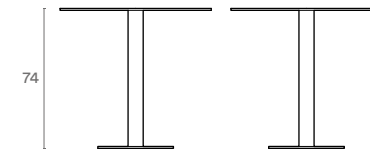


basamenti / base / bas



Bistro

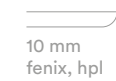
top: legno, fenix, hpl
 gambe: metallo
 top: wood, fenix, hpl
 legs: metal
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: métal



misure / dimensions / dimensions

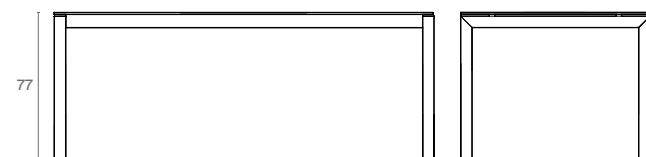


top / top / plateau

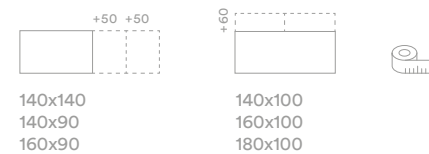


Étoile

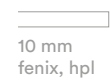
top: legno, fenix, hpl
 gambe: legno
 top: wood, fenix, hpl
 legs: wood
 plateau: bois, fenix, hpl
 pieds: bois



misure / dimensions / dimensions



top / top / plateau

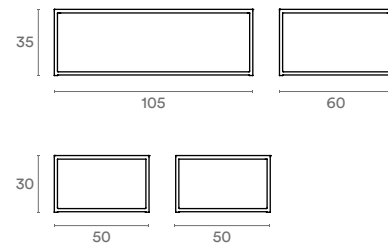


Bardo

top: legno, fenix, hpl
struttura: metallo

top: wood, fenix, hpl
structure: metal

plateau: bois, fenix, hpl
pieds: métal



Ufo

top: legno, fenix, hpl
gambe: legno

top: wood, fenix, hpl
legs: wood

plateau: bois, fenix, hpl
pieds: bois



altezze disponibili
available heights / hauteurs disponibles

H 30
H 35
H 40

misure top
top dimensions / dimensions plateau

Ø 80
Ø 60
Ø 50

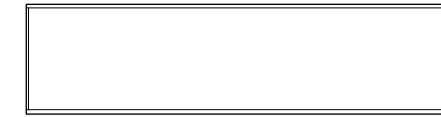
Time

scocca: legno
top: legno, fenix, hpl
gambe: legno, metallo

seating shell: wood
top: wood, fenix, hpl
legs: wood, metal

coque: bois
plateau: bois, fenix, hpl
pieds: bois, métal

struttura / structure / structure




scocca / seating shell / coque


○

passacavi Ø 6 cm / fairleads Ø 6cm / passe-câbles Ø 6 cm

top / top / plateau


legno
wood / bois

1: 
fenix, hpl

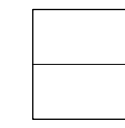
10
1: 
fenix, hpl

frontali / fronts / éléments frontaux

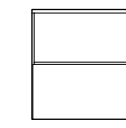
45/58/62

50/60

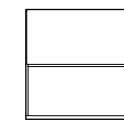
* anta
door / porte

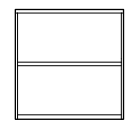

50/60/80

* cassetti
drawers / tiroirs


50/60/80

* cassetto e vano a giorno
open drawer and compartment
tiroir et niche


50/60/80


50/60/80


vani a giorno
open
compartments
niches

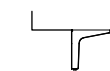
* apertura push pull / push-to-open system / ouverture push pull


piedini / feet / pieds

5/15

1
legno
wood
bois


2
metallo
metal
métal


3
metallo
metal
métal


4
zoccolo
support
plinthe

Concept - Art Direction
Grucciadesign.

Digital Images
Nerokubo

Separation
Luce Group

Print
Agcm (PN)

IMPERIAL LINE s.r.l.

Via A. Volta, 3
30029 - La Salute di Livenza (VE)
Italy

Ph. +39 0421 290378
Fax +39 0421 291219

info@imperial-line.com
www.imperial-line.com

